

UNIR LAS BRECHAS DE INVESTIGACIÓN ESTIMULAR EL DEBATE CREAR
COMUNIDADES DE PRÁCTICA ENLAZAR EL CONOCIMIENTO LOCAL
CONSTRUIR LA CAPACIDAD DE INVESTIGACIÓN
PROMOVER EL CAMBIO

Guía para conducir
una investigación en un entorno de red

Un Enfoque de Investigación en Red

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar nuestro reconocimiento y agradecimiento a Priyanthi Fernando, anterior Directora Ejecutiva de la Secretaría del IFRTD, quien inició el Enfoque de Investigación en Red. También queremos agradecer a todos los participantes de nuestros programas de investigación en red del pasado y del futuro, y a nuestros donantes: la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), la Agencia Sueca de Cooperación al Desarrollo Internacional (ASDI), el Departamento para el Desarrollo Internacional (DFID) del Reino Unido y el Banco Mundial, quienes han promovido la investigación en red proporcionando no sólo el financiamiento sino también su apoyo y participación.

Un agradecimiento particular para Thomas Zeller (Sub Director interino del Departamento de Recursos Técnicos y Temáticos de COSUDE) quien nos ha ayudado a “divulgar la palabra” sobre investigación en red y para Manuel Flury (Jefe del Servicio Temático, Conocimiento e Investigación de COSUDE) por su retroalimentación en el enfoque.

Agradecemos a COSUDE por brindarnos el apoyo financiero que nos permite desarrollar este Manual de manera participativa y en red. No podríamos haber logrado esto sin la ayuda, los aportes y el compromiso de Skat (especialmente de Urs Egger), Bellanet, los participantes del Programa de Investigación en Red Movilidad y Salud, y los miembros y amigos del IFRTD quienes asistieron al taller de investigadores en Tanzania. Muchas gracias, esperamos haber podido reflejar fielmente sus opiniones y entusiasmo.

La Secretaría del IFRTD

CONTENIDO

A.0 INTRODUCCION

A.1 ¿Qué es la Investigación en Red?.....	2
A.2 ¿Por qué hacer Investigación en Red?	2
A.3 ¿Para quién es este Manual?.....	4
A.4 Una Propuesta de Marco para Investigación en Red	7

1

1.0 PASO 1 | EMPEZANDO

1.1 Identificando su Tema de Investigación	9
1.2 Definiendo los Objetivos de su Programa de Investigación en Red	11
1.3 Estableciendo su Equipo Central	12
1.4 Revisión de la Literatura	15
1.5 Cronograma de Trabajo	16
1.6 Presupuestando su Investigación en Red.....	17
1.7 Selección de Participantes.....	20
1.8 Creando un Perfil Público	25
1.9 Creando un Centro en línea de la Red	25

9

2.0 PASO 2 | DESARROLLANDO EL MARCO DE INVESTIGACION

2.1 El Taller Preparatorio de los Investigadores	28
2.2 Perfeccionando las Propuestas de Investigación.....	37

28

3.0 PASO 3 | FASE DE INVESTIGACION

3.1 Construcción de la capacidad y Apoyo entre colegas	38
3.2 Monitoreo	40
3.3 Defensa.....	41
3.4 Informe Escrito y Evaluación del trabajo de los colegas.....	42

38

4.0 PASO 4 | IMPACTO Y SOSTENIBILIDAD

4.1 El Taller de Síntesis de los Investigadores.....	43
4.2 El Simposio Internacional o Final.....	45
4.3 Resultados de la información	49
4.4 Sostener el Impulso	50

43

5.0 APENDICES

54

La inspiración para este enfoque vino de la filosofía del conocimiento que es inclusiva y democrática, y que desafía a las jerarquías aceptadas de producción del conocimiento. La Investigación en Red reconoce el valor del conocimiento que reside en la experiencia de trabajo de la gente que en el diario vivir enfrenta temas de desarrollo complejos y apunta combinar este conocimiento con el rigor de la práctica de investigación.

Al reunir a investigadores y profesionales de diferentes contextos en un solo proyecto, el enfoque ha permitido emerger nuevas perspectivas y conocimientos locales relevantes, ha fortalecido las sociedades Sur-Sur y Sur-Norte y ha influenciado la dirección del cambio.

Priyanthi Fernando

Directora Ejecutiva, Centro para el Análisis de la Pobreza, Sri Lanka, 2006

A.0

INTRODUCCION

Bienvenidos al **Enfoque de Investigación en Red**, una guía práctica para conducir una investigación en un entorno de red desarrollada por el Foro Internacional para el Transporte Rural y el Desarrollo (IFRTD sus siglas en inglés). Hemos venido utilizando este enfoque por ocho años, tiempo que nos ha permitido salvar las divisiones entre la investigación, la comunicación de los hallazgos de la investigación y la realización de los cambios en el desarrollo de las políticas y la práctica. Este también nos ha ayudado a establecer mecanismos para sostener nuestros mensajes de investigación más allá de los ciclos finitos de financiamiento del proyecto, y a desafiar la tendencia del Norte en la agenda de investigación de desarrollo internacional.

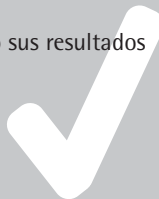
A través de esta guía compartiremos con usted nuestras experiencias aplicadas al **Enfoque de Investigación en Red** – los éxitos, los desafíos, y las lecciones que hemos aprendido. Esperamos que encuentre nuestro recorrido interesante y con la posibilidad de integrar algo de este enfoque en su propio trabajo.

Aunque ha habido una extensa investigación dentro de una variedad de sectores de desarrollo, desde recursos naturales hasta gobernanza muchos en la comunidad de desarrollo, incluyendo los profesionales y hacedores de política, se sienten lejos de este trabajo de investigación, pensando que esto tiene poco impacto en la realidad de la pobreza”

N Perkins et al,
Healthlink, 2006

VALORES CENTRALES DE LA INVESTIGACION EN RED

- El intercambio Sur-Sur
- La Investigación debe apalancar el cambio
- El aprendizaje continuo
- El apoyo entre colegas
- El acceso al conocimiento para todos
- La diversidad enriquece la investigación
- El proceso de investigación es tan crítico como sus resultados
- Los investigadores deben ser autoreflexivos
- La información de la investigación debe volcarse nuevamente al campo
- La difusión interactiva y dirigida



LA INVESTIGACION EN RED NO ES...

- Una metodología para investigar
- Un mecanismo costo-efectivo para recoger información de campo para el análisis de las instituciones de investigación del Norte
- Un enfoque jerárquico de arriba hacia abajo
- Normativa



"Pienso que la investigación en red es dinámica, económica y emocionante. Se pueden cubrir diversos temas desde diferentes contextos. La rápida información enriquece grandemente a los investigadores y se crean vínculos entre ellos lo cual es positivo para los resultados de la investigación. Pienso que el encuentro físico entre los investigadores al inicio de la investigación es muy motivador.

Mauricio Gnecco, Colombia, participante en la investigación en red de Vías Acuáticas y Formas de Vida (véase el Anexo 1)

A.1 ¿QUE ES LA INVESTIGACION EN RED?

La **Investigación en Red** es un marco para conducir una investigación de desarrollo que construye el sentido de propiedad, la comunicación y la defensa en el diseño total del programa de investigación. A través de este enfoque orientado al proceso se les da a los investigadores internacionales la oportunidad para trabajar juntos en un marco analítico común, para una polinización cruzada del trabajo de cada uno, para complementar las capacidades de investigación de los demás y para participar en la síntesis y reunión de los temas clave.

La **investigación en Red** ha demostrado diversos impactos significativos:

- Alienta el sentido de propiedad de la investigación y los hallazgos a nivel local, nacional e internacional.
- Permite a los grupos de interés del Sur contribuir y comprometerse con la agenda de desarrollo internacional.
- Crea comunidades de práctica multidisciplinarias sostenibles alrededor de temas de investigación.
- Construye la capacidad de investigación y desafía la percepción tradicional sobre quién es capaz de llevar a cabo una investigación.
- Aprovecha el conocimiento y la experiencia local.
- Estimula el debate y levanta la conciencia de temas de investigación a nivel local, nacional e internacional.
- Compromete a una extensa variedad de grupos de interés en la resolución de temas específicos de investigación.

A.2 ¿POR QUE HACER UNA INVESTIGACION EN RED?

A pesar de la retórica de desarrollo de abajo hacia arriba, la agenda de desarrollo internacional permanece dominada por los intereses económicos y las prioridades institucionales del Norte y apoyada por el conocimiento generado a través de las universidades, los centros de asesoramiento y grupos de peritos del Norte. Un medio para solucionar este desequilibrio es asegurar que la investigación utilizada para determinar y justificar las prioridades de desarrollo sea dirigida por el Sur y accesible a los hacedores de política y profesionales de desarrollo del Sur. Hoy en día ya no se justifica que la investigación de desarrollo sea realizada principalmente por investigadores del Norte bien remunerados, y/u olvidada sobre algún estante de las oficinas de los donantes o académicos, llenándose de polvo.

El **Enfoque de Investigación en Red** fue iniciado por el Foro Internacional para el Transporte Rural y el Desarrollo (IFRTD sus siglas en

inglés), una red global de individuos y organizaciones dirigida por el Sur con un enfoque en la movilidad rural. Como red el IFRTD recibe el mandato de realizar una investigación cuando los miembros han identificado brechas significativas en el conocimiento que restringen su capacidad para defender o implementar el cambio. El **Enfoque de Investigación en Red** se desarrolló por la necesidad del IFRTD de conducir esta investigación de manera que refleje completamente sus principios de trabajo en red.

POR EJEMPLO... APALANCAR EL CAMBIO

La Investigación en Red puede crear una poderosa corriente para el cambio. Esta genera una variedad de iniciativas nuevas y relacionadas, construye la capacidad y establece nuevas capacidades de práctica capaces de formar estrategias de defensa comunes. Desde el inicio de nuestro primer programa de Investigación en Red en 1998 (*véase el Anexo 1*) el IFRTD ha dado testimonio del impacto de este enfoque de las bases hacia la arena internacional.

1. **Local:** El programa en género y transporte Equilibrando la Carga incluyó un estudio de caso sobre el puente del río Nkone en el distrito de Meru, Kenya, y su impacto sobre los viajes y actividades comerciales en la comunidad local. Durante su investigación el investigador del estudio de caso hizo público los desafíos de transporte enfrentados por esta comunidad aislada y movilizarlos hacia un efecto de cambio. Hoy, como resultado de esta acción de investigación el puente Nkone ha sido construido, facilitando el acceso a los centros de mercados, hospitales, iglesias y escuelas a lo largo del año.
2. **Internacional:** La comunidad por correo electrónico de Género y Transporte GATNET comenzó como una red por correo electrónico para los investigadores participantes en el programa "Integrando el Género dentro de los Programas de Transporte Financiados por el Banco Mundial". Cuando el proyecto finalizó en el 2003 los 10 investigadores decidieron abrir su red al público; hoy en día esta lista de discusión por correo electrónico es un foro vivo para el debate y compartir información con más de sus 100 miembros. Los miembros fundadores aún juegan un papel vital, motivando las discusiones y moderando los foros virtuales. GATNET también se ha convertido en una reconocida fuente de pericia sobre género y transporte. En el 2006 el Banco Mundial solicitó a la comunidad de GATNET una consultoría para obtener aportes para su estrategia en el sector transporte (2007-2015). La comunidad ha cabildeado exitosamente para tres números especiales sobre género en una publicación líder en transporte.



Los Programas de Enfoque en Red canalizan más fondos para investigación hacia los países en desarrollo y proporcionan proyectos interesantes que son significativos para el contexto local.

El Enfoque de Investigación en Red ha sido iniciado y probado exitosamente por el IFRTD asegurando que la investigación sea relevante y utilizada por la gente pobre y por las organizaciones que trabajan con ellos."

Thomas Zeller (Sub Director interino del Departamento de Recursos Técnicos y Temáticos de COSUDE)

VENTAJAS UNICAS DE LLEVAR A CABO UNA INVESTIGACION EN UN ENTORNO DE RED

"Las técnicas no vienen de la ciencia dura o de alguna creencia evangélica piadosa, sino de alguna aplicación bastante determinada de principios guías básicos, que son la piedra angular del desarrollo participativo."

Megan Lloyd Laney,
Consultora de Comunicaciones y facilitadora del programa de investigación en red Vías Acuáticas y Formas de Vida (véase el Anexo I)

Utilizar una red existente con procesos establecidos para identificar una agenda Sureña **ayuda a asegurar que la investigación sea genuinamente dirigida por el Sur.**

La amplitud de grupos de interés que la red puede llevar dentro del equipo de investigación **enriquece los hallazgos a través de la polinización cruzada de perspectivas**, experiencias y habilidades a través de las barreras geográficas, de idioma e institucionales.

El ambiente en red **alienta la responsabilidad y transparencia** entre los colegas investigadores y el Equipo Central.

La naturaleza global del programa **valida las actividades de los investigadores individuales**, facilitando actividades promocionales y abriendo puertas para dialogar con los promotores del cambio.

La defensa y el continuo compartir de la información **proporcionan una garantía que la investigación** será utilizada y no será olvidada sobre algún estante llenándose de polvo.

A.3 ¿PARA QUIEN ES ESTE MANUAL?

Este manual es para individuos u organizaciones que buscan maximizar el impacto de su investigación en un contexto de desarrollo. Este introduce el **Enfoque de Investigación en Red** y a través de una serie de **pasos, ejemplos** y **consejos útiles** (i), le guía en la implementación de su propio **Programa de Investigación en Red**.

Este le proporcionará aportes valiosos a:

- Las Redes y las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) con el mandato de llevar a cabo la acción o investigación participativa para apoyar una base de evidencias para actividades de defensa.
- Los investigadores e institutos de investigación que deseen ampliar la participación de los grupos de interés y optimizar el impacto de sus programas de desarrollo.
- Los potenciales proveedores de fondos para programas de Investigación en Red que desean obtener un mayor conocimiento del enfoque.
- Los individuos y organizaciones con interés en metodologías participativas e investigación para el desarrollo.
- Los miembros de la red del IFRTD y la Secretaría quienes participarán en futuros programas de **Investigación en Red**.

Los ejemplos en este manual han sido tomados de la experiencia del IFRTD al aplicar el **Enfoque de Investigación en Red** en un contexto internacional dentro del sector de transporte y desarrollo. Sin embargo, este también puede traducirse para utilizarse con otros sectores y temas y aplicarse a programas nacionales o regionales más pequeños (*véase el ejemplo en el recuadro de abajo*).

POR EJEMPLO... EQUILIBRANDO LA CARGA

"Lo que realmente me agradó de éste [investigación en red del programa Equilibrando la Carga] fue que trajo y apoyó a gente nueva con una fuerte experiencia de campo, quienes no necesariamente tenían capacitación académica convencional en investigación o acceso regular a recientes hallazgos de investigación. Desde esta perspectiva pienso que Equilibrando la Carga fue brillante. Me hizo pensar acerca del potencial de investigación de una comunidad de profesionales y política más amplia.

Dra. Gina Porter, Socia Investigadora Superior del Departamento de Antropología, Universidad de Durham y participante en la investigación Equilibrando la Carga (*véase el Anexo I*)

Desde su participación en Equilibrando la Carga, Gina ha incorporado los principios de la Investigación en Red dentro de un número de proyectos de investigación. Por ejemplo ésta fue utilizada en un proyecto financiado por el DFID para ampliar los datos sobre la política de comercialización de alimentos en Nigeria. Participaron 15 investigadores de las regiones más importantes de Nigeria, incorporando las síntesis de estudios previos con la nueva investigación de campo, al final colaboraron en el desarrollo de un extenso conjunto de recomendaciones políticas.

Esta (Investigación en Red) amplía el alcance y proporciona campos de datos comparativos a escala global y regional dentro de un marco temporal común, esto es único."

Kate Molesworth, Asesora en Salud Reproductiva y Desarrollo Social, Instituto Tropical Suizo, también miembro del Equipo Central, Programa de Salud y Movilidad, 2006



Foto cortesía de Paul Stankey

“La investigación académica no se traduce en acción concreta. Esta debe ser un nexo. La investigación es inútil si no resulta en alimento sobre las mesas de los agricultores.”

Parkie Mbozi, Directora Ejecutiva, Panos Sudáfrica
(Fuente: Perkins et al 2006)

EL MARCO DE INVESTIGACION EN RED

Esta guía está organizada en cuatro pasos sencillos. El recorrido a través de un ejemplo del Programa de **Investigación en Red** va desde la identificación de su(s) tema(s) de investigación hasta dejar atrás una comunidad de práctica dinámica cuando se acaban los fondos de investigación. Una visión general de este marco se proporciona abajo y en el gráfico A.4.

PASO 1

Empezando

Colocar la base para un buen programa de Investigación en Red; identificar su(s) tema(s) y objetivo(s) de investigación, establecer su equipo y colocar procesos efectivos de trabajo en red en su lugar.

PASO 2

Desarrollando su Marco de Investigación

Reunir a todo el equipo de investigación para definir su marco analítico de investigación, los términos de referencia y las estrategias de defensa y divulgación local e internacional.

PASO 3

La Fase de Investigación

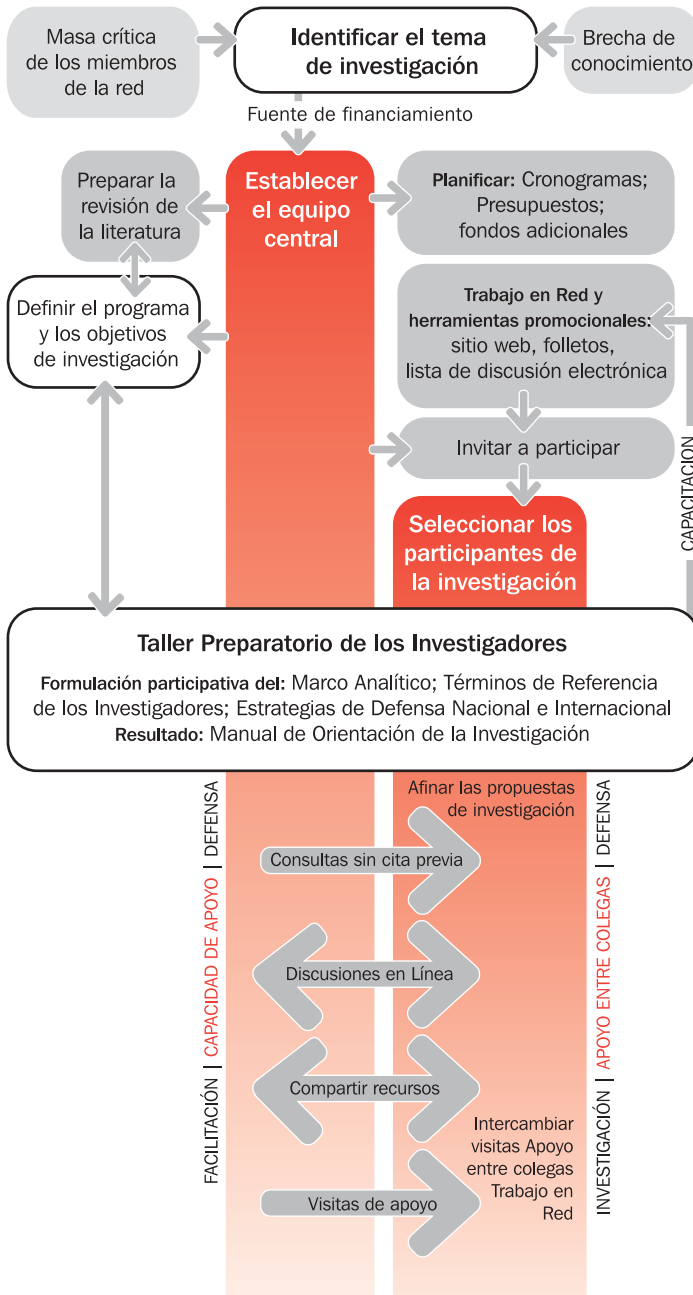
Concentrarse en el proceso de fortalecimiento de la red para construir la capacidad de investigación y al final entregar resultados de gran calidad de la investigación. Hay un enfoque continuo sobre las actividades de defensa en marcha.

PASO 4

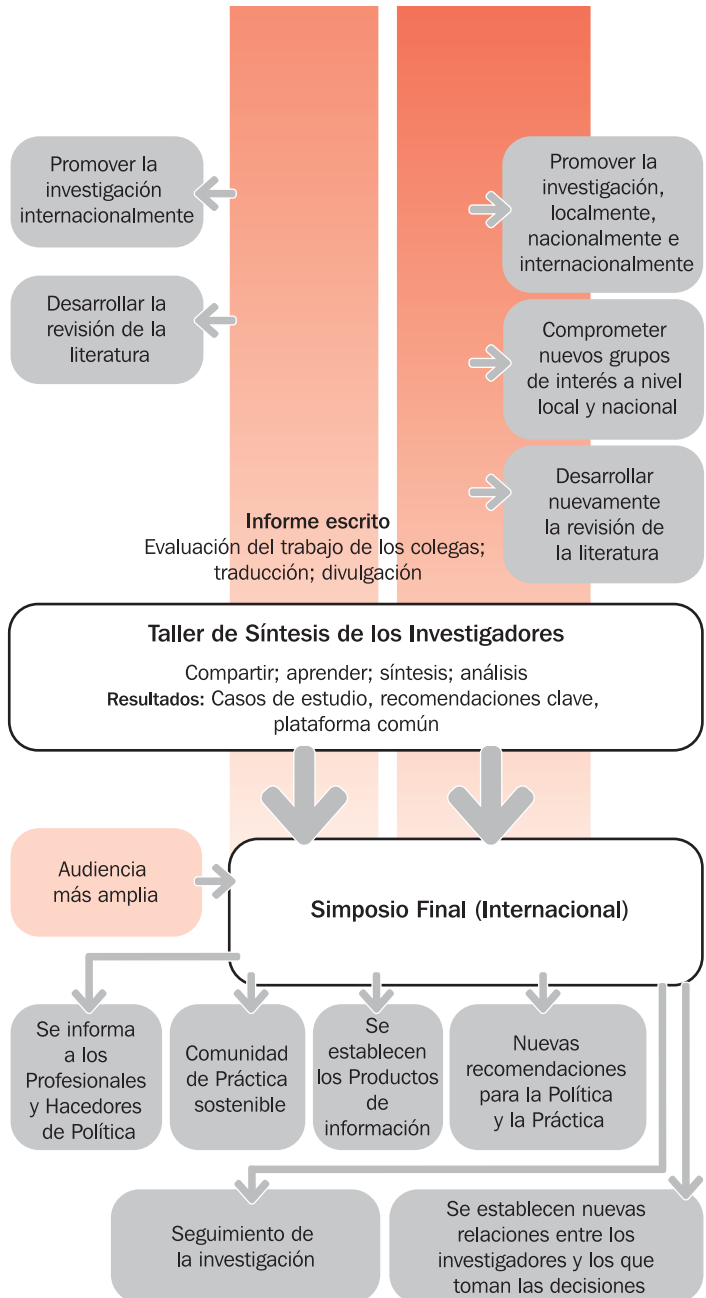
Impacto y Sostenibilidad

Sintetizar y comunicar los hallazgos de la investigación para el máximo efecto. Entregar el mensaje correcto a la(s) audiencia(s) correcta(s) en el momento correcto y establecer una comunidad de práctica sostenible que lleve los temas adelante.

A.4 UNA PROPUESTA DE MARCO PARA INVESTIGACION EN RED



A.4 UNA PROPUESTA DE MARCO PARA INVESTIGACIÓN EN RED *(continuación)*



1.0

PASO 1 | EMPEZANDO

En este paso sentará la base para un buen programa de **Investigación en Red**, identificando su(s) tema(s) y objetivo(s), conformando su equipo, planificando y presupuestando las actividades y estableciendo las herramientas que utilizará para comunicarse tanto internamente como con la más amplia comunidad de desarrollo.

1.1 IDENTIFICANDO SU TEMA DE INVESTIGACION

Las redes con base en el Sur están en una posición ideal para identificar las prioridades de la investigación ya que están cerca del terreno de los temas verdaderos y de proporcionar un mecanismo para reunir a una masa crítica de grupos de interés interesados.

La fuente de financiamiento para un programa de investigación que no es conducido por el donante o el consejo de investigación que es verdaderamente sensible a una agenda sureña puede necesitar de un cabildeo sostenible por varios años. Para un ejemplo véase el recuadro en la página 10. Empiece utilizando las herramientas ya disponibles dentro de su red para tomar conciencia de su tema de investigación. Las ideas que se podrían incluir son:

- Iniciar discusiones virtuales en las listas de discusión electrónica, blogs y sitios web
- Iniciar discusiones cara a cara en reuniones, talleres y conferencias
- Encargar y divulgar opiniones o posiciones.
- Utilizar los medios locales (radio, periódicos, televisión)
- Consolidar la información existente para identificar los temas y descubrir las brechas de conocimiento
- Reconocer y apoyar a los "campeones" que están activos en el(los) tema(s) dentro de su red.



- TEMAS
- OBJETIVOS
- ROLES
- RESPONSABILIDADES
- PRESUPUESTOS
- CRONOGRAMA
- SELECCIÓN DE PARTICIPANTES
- ORGANIZACION
- TRABAJO EN RED



¿Qué es un blog?

Un blog es un sitio web en donde se realizan anotaciones tipo diario. Estos frecuentemente proporcionan comentarios o noticias sobre un asunto específico. Un blog típico combina texto, imágenes y enlaces a otros blogs, páginas web y medios relacionados. La habilidad de los lectores para dejar comentarios en un formato interactivo es una característica importante de la mayoría de blogs.

www.es.wikipedia.org/wiki/Blog

POR EJEMPLO... DE UNA PRIORIDAD DE LA RED HACIA UNA PRIORIDAD DE INVESTIGACION (1996-2002)

1996: La importancia de las vías acuáticas rurales como medio para acceder a los servicios básicos para muchas de las comunidades más pobres y aisladas del mundo fue levantada primero dentro de la red del IFRTD a través de su boletín.

1997: Posteriormente el tema fue llevado a un taller cuyo anfitrión fue una red en Bangladesh afiliada al IFRTD.

1998: El IFRTD junto con el Programa de Viaje Rural y Transporte para el Sub Sahara Africano (PVRT) encargó un pequeño estudio de campo que produjo el documento "Vías Acuáticas Fluviales y Transporte Rural". Seguidamente a la publicación de este documento el IFRTD cabildeó a los donantes internacionales para su financiamiento a fin de dar seguimiento a la investigación y hacer visible este tema.

2002: Esta propuesta fue recogida por el programa Conocimiento e Investigación sobre Ingeniería (Cel) del DFID. Vías Acuáticas y Formas de Vida se convirtió en el segundo programa Internacional de Investigación en Red del IFRTD (*véase el Anexo 1*).

¿DIRIGIDA AL SUR?

Irónicamente, aunque la investigación es un medio para exigir a nuestro conocimiento, el hallar financiamiento para los temas de investigación fuera de la corriente del discurso es difícil. Por ejemplo en el sector transporte, conseguir la aprobación (y los fondos) para las investigaciones sobre género y transporte o las vías acuáticas rurales, requirieron una mezcla de suerte y persistencia!

Muy frecuentemente el financiamiento para la investigación se genera en los países del Norte, y aún cuando se han hecho esfuerzos para desarrollar la capacidad de investigación en el "Sur", los temas priorizados son aquellos que son de interés para los financiadores. Las organizaciones de investigación del Sur, frecuentemente atadas para tener dinero, ¡a veces pueden coludirse para perpetuar esta asociación desigual!

1.2 DEFINIENDO LOS OBJETIVOS DE SU PROGRAMA DE INVESTIGACION EN RED

El objetivo fundamental para cualquier programa de **Investigación en Red** es inducir al cambio que llevará a la reducción de la pobreza de manera sostenible. Para definir el(los) objetivo(s) global(es) de su programa necesitará, por lo tanto, trabajar con los miembros de la red para identificar:

→ ¿Qué cambio(s) desea ver?

→ ¿Qué información/evidencia necesita para apoyar la defensa de este cambio por la red?

La investigación se puede realizar de muchas maneras pero la **Investigación en Red** es la más adecuada para un enfoque en ciencias sociales al abarcar una variedad de perspectivas. Le recomendamos desarrollar objetivos de investigación de amplia base que darán a sus Investigadores la flexibilidad para adaptar su investigación para desarrollar resultados significativos para su contexto local al mismo tiempo que le proporcionarán la evidencia comparativa de base que se requiere para proponerla en el debate internacional. En el ejemplo señalado abajo demostraremos como los objetivos definidos para el reciente programa de **Investigación en Red** Movilidad y Salud reúnen la búsqueda del cambio y la evidencia que será proporcionada.

POR EJEMPLO... MOVILIDAD Y SALUD

En el 2004, en respuesta a las actividades prácticas de los miembros de la red, el IFRTD autorizó a la Secretaría investigar la relación entre movilidad y salud en los países en desarrollo. El objetivo era proporcionar un panorama de la situación en varios contextos diferentes, resaltar la buena práctica y sobre todo permitir que los profesionales en salud y en transporte tomen decisiones informadas respecto a mejorar el acceso para el cuidado de la salud en los países en desarrollo.

Los objetivos de amplia base desarrollados para el programa son:

1. Incrementar la base de conocimiento sobre la relación entre movilidad y alcanzar las Metas de Desarrollo del Milenio en Salud.
2. Permitir a los profesionales en transporte tomar un enfoque holístico, sensible a la salud para planificar e implementar las intervenciones en transporte.
3. Sensibilizar al sector salud hacia temas de movilidad y salud

Las redes son mecanismos poderosos para compartir información y conocimiento. Estas también promueven la comunicación y coordinación para alcanzar un desarrollo sostenible. Las Redes actúan como catalizadores efectivos en la construcción de relaciones y compromisos entre el público y los grupos de interés privados a nivel local, nacional e internacional. Ellas ayudan a construir relaciones de confianza como una base para compartir información y conocimiento, y servir como mecanismos de aprendizaje y construcción de capacidades."

Work the Net, A Management Guide for Formal Networks, GTZ, 2006

1.3 ESTABLECIENDO SU EQUIPO CENTRAL

El papel del Equipo Central es facilitar el programa global, proveer aportes técnicos multidisciplinarios y apoyar al equipo de investigación vía telefónica, en línea o cara a cara.

Debe buscar formar un Equipo Central multidisciplinario, con equilibrio de género que refleje las demandas geográficas y de idioma del programa global. Idealmente la red que inicia deberá hacerse cargo de las funciones de coordinación del Equipo Central.

La buena pericia técnica es una contribución importante del Equipo Central al proceso de **Investigación en Red**. Sin embargo esto no significa que todo el Equipo Central deberá salir de las instituciones del Norte se deberá hacer un esfuerzo para identificar y cooptar por técnicos expertos del Sur. El Equipo Central también deberá incluir un miembro o miembros con sólidas habilidades en comunicación para permitir al programa alcanzar sus objetivos de comunicación y defensa.

Dominio del Equipo

Este atento para que el miembro coordinador del Equipo Central no domine al grupo, particularmente hacia el final del programa cuando la presión por completarlo es grande y la tentación es hacerse menos participativo.

LISTA DE CHEQUEO DE TAREAS DEL EQUIPO CENTRAL

Esta lista de chequeo no es exhaustiva y se debe hacer una cuidadosa referencia cruzada con los objetivos de su propio programa.

Desarrollo del Programa

- Completar la revisión de la literatura
- Estructurar las herramientas del programa en red (e.g sitio web interactivo, lista de discusión electrónica)
- Estructurar el(los) Taller(es) Preparatorio(s) de los Investigadores
- Reunir y divulgar el marco de trabajo analítico
- Estructurar el Taller de Síntesis de los Investigadores y el Simposio Internacional.
- Trabajar en la síntesis y el análisis comparativo
- Facilitar la estrategia de defensa internacional
- Alinear el programa con los propósitos internacionales de desarrollo tales como las Metas de Desarrollo del Milenio y las estrategias para la reducción de la pobreza a nivel nacional
- Supervisar y hacer la síntesis de las actividades de monitoreo y evaluación
- Supervisar la calidad del resultado

Facilitación, Logística y Promoción

- Establecer el cronograma global e hitos y asegurar que se cumplan los plazos

- Informar a los donantes de acuerdo con los convenios del financiamiento
- Proveer una clara definición de los papeles y responsabilidades del participante
- Asegurar que todos los gastos estén cubiertos en el presupuesto y revisar los gastos y la caja chica
- Publicar una convocatoria de participación (cuando sea apropiado)
- Seleccionar, contratar y administrar el equipo de investigación
- Organizar la logística de los Talleres de los Investigadores (Preparatorios y de Síntesis) y el Simposio Final
- Compilar el Manual de Orientación de la Investigación (términos de referencia)
- Mantener el espacio del equipo en el sitio web y en línea
- Administración de la lista de discusión electrónica
- Supervisar la producción y divulgación de los resultados de información del programa
- Supervisar la traducción de
 - (i) la revisión de la literatura
 - (ii) el Manual de Orientación de la Investigación (también los términos de referencia de los investigadores)
 - (iii) los aportes de la lista de discusión electrónica
 - (iv) el sitio web
 - (v) otros resultados de la información
- Identificar y perseguir las oportunidades para promover el programa y los hallazgos.
- Promover el Simposio Internacional

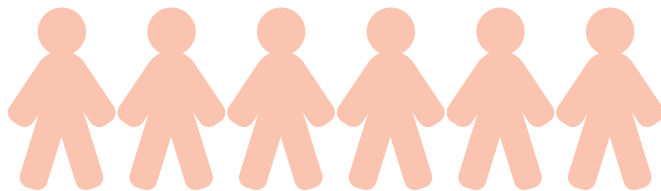
Construcción de la Capacidad:

- Invertir tiempo en la construcción del equipo
- Coordinar la comunicación dentro de la red
- Proporcionar a los investigadores apoyo técnico y logístico.
- Facilitar la evaluación profesional de los estudios de caso de los colegas
- Cuando sea necesario capacitar a los investigadores en el uso de las herramientas de comunicación eg. llamadas telefónicas por internet, listas de discusión electrónicas, y el espacio en línea y el sitio web del equipo

UN EQUIPO EQUILIBRADO

El equipo central del programa Vías Acuáticas y Formas de Vida del IFRTD incluyó a:

- Miembros regionales de la Secretaría de la red del IFRTD
- Un especialista en transporte acuático
- Un economista
- Un especialista en género
- Un especialista en comunicaciones



LA COMUNICACION DEL EQUIPO

Es importante que todos los miembros del Equipo Central tengan la posibilidad de participar en las reuniones del Equipo Central para asegurar el sentido de propiedad por igual del programa. Las reuniones regulares cara a cara pueden ser muy costosas, particularmente si ha alcanzado un buen balance geográfico en su Equipo Central. Tenga en cuenta un presupuesto adicional para estas reuniones y sea innovador con las herramientas de comunicación como la:

- Video conferencia
- Conferencia vía Skype (telefónico o mensaje instantáneo)
- Conferencia telefónica

DESAFIOS

Esté atento al dominio del Equipo Central en el programa de investigación. El Equipo Central deberá delegar responsabilidades a los miembros del equipo de investigación y alentar a los investigadores a tomar posiciones de liderazgo. Por ejemplo:

- Los investigadores con buen acceso y aptitud para el internet podrían tomar la responsabilidad de facilitar la lista de discusión electrónica o la administración del sitio web
- Un investigador con especialización en análisis de género podría defender el enfoque de género del programa global



Presentando a Skype

Skype es una tecnología de Protocolo de Voz Por el Internet (PVPI) que permite conexiones por el Internet a bajo costo o teléfono gratis más mensajes instantáneos.

www.skype.com/intl/es/

1.4 REVISIÓN DE LA LITERATURA

Existe una relación simbiótica entre la definición de sus objetivos de investigación y los hallazgos de su revisión de la literatura. Sus objetivos guiarán su revisión de la literatura, mientras los hallazgos de su revisión también le ayudarán a pulir y consolidar sus objetivos. Esta relación está ilustrada en nuestra representación visual del proceso de investigación en red en la página 7.

Una buena revisión de la literatura puede:

- Indicar el conocimiento y experiencia existentes
- Identificar lo que se conoce
- Identificar lo que no se conoce
- Destacar los temas controversiales
- Instar a nuevas preguntas de investigación

Una de las primeras tareas de su Equipo Central deberá ser completar y compartir la revisión de la literatura.

No limite la revisión de su literatura a una búsqueda internacional en la web. Recuerde que la literatura interesante podría estar disponible en un contexto local.

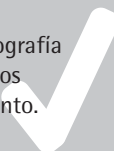


Su revisión de la literatura es un trabajo en progreso. Aliente al equipo de investigadores a complementar revisiones suplementarias en tanto el programa avanza, contribuyendo a una bibliografía comprehensiva al finalizar el programa.

POR EJEMPLO...

En el caso del programa de Movilidad y Salud la bibliografía está en el sitio web y puede editarse y agregarse por los Investigadores y el Equipo Central en cualquier momento.

Visite www.mobilityandhealth.org/es/index.php



1.5 CRONOGRAMA



Los diagramas de Gantt son una herramienta muy útil
www.ganttchart.com

Con frecuencia el cronograma se prepara a partir de la observación del plazo límite luego se trabaja hacia atrás y se distribuyen los hitos en un cierto plazo. Un método más realista es:

1. Anotar las tareas que deben ser llevadas a cabo hasta completar el proyecto
2. Anotar el cálculo del tiempo necesario para cada tarea
3. Agregar a cada tarea por lo menos 30% del tiempo que usted ha estimado.
4. Analizar cuáles tareas dependen unas de otras
5. Luego utilice toda esta información para desarrollar su cronograma.

El ejemplo de cronograma dado abajo está basado en un programa de **Investigación en Red** internacional que involucra a 24 investigadores de estudios de caso. Por favor note que esto no es un reflejo del tiempo real tomado para completar las tareas sino de los espacios de tiempo de tiempo que podrían ser asignados a cada actividad.

EJEMPLO DE CRONOGRAMA

Establecimiento del grupo central, incluyendo la definición de papeles y responsabilidades	4 semanas
Desarrollar, escribir y editar la revisión de la literatura	4 semanas
Selección de participantes	8-16 semanas
Desarrollo del sitio web y la lista de discusión electrónica	4 semanas
Preparación y organización de(los) Taller(es) Preparatorio(s) de los Investigadores	4 semanas
Edición, traducción y divulgación del Manual de Orientación de la Investigación	2 semanas
Desarrollar los contratos para los investigadores	1 semana
Realización de la investigación de los estudios de caso más el apoyo técnico del Equipo Central	6-8 meses
Programa de Defensa (incluyendo herramientas de comunicación – sitio web, promoción, etc)	continuo
Preparación y organización del Taller de Síntesis de los Investigadores	4 semanas
Preparación del Simposio Internacional	4-8 semanas
Revisión del primer borrador de los estudios de caso	12 semanas
Revisión del segundo borrador de los estudio de caso	12 semanas
Editar los casos de estudio para un libro, sitio web, CD Rom	20 semanas
TOTAL:	107 semanas (2 años)

1.6 PRESUPUESTANDO SU INVESTIGACION EN RED

Tomando sus objetivos de investigación como su punto de partida necesitará decidir sobre el tamaño óptimo para su programa de **Investigación en Red**. Considere:

- La amplitud de los casos de estudio necesarios para dirigir sus objetivos
- Los fondos (potencialmente) disponibles
- La capacidad dentro de la red para manejar un programa de Investigación en Red

No existe una receta para presupuestar un Programa de **Investigación en Red** pero hemos compilado una lista básica de chequeo más abajo que puede ser adaptada a conveniencia de su programa. A continuación una guía útil para la división proporcional de un presupuesto típico de una **Investigación en Red**.

SU LISTA DE CHEQUEO DE PRESUPUESTO

Actividades del Equipo Central

- Tiempo para coordinar el Equipo Central y el programa
- Tiempo para completar la revisión de la literatura
- Tiempo/gastos de participación en las reuniones del Equipo Central (4 por año)
- Tiempo/gastos de participación en Taller(es) Preparatorio(s) de los Investigadores
- Tiempo/gastos de participación en el Taller de Síntesis de los Investigadores y Simposio Final
- Tiempo/gastos apoyando a los investigadores
- Tiempo en aportes para las publicaciones

Investigadores

- Honorarios del Investigador
- Gastos de campo
- Visitas de intercambio
- Actividades de defensa eg. Taller(es) para los grupos de interés
- Costo de acceso a internet
- Costo de producción de informes y traducción cuando es necesario

Desarrollando y manteniendo el Portal de la Red

- Diseño del sitio web
- Alojamiento del sitio web
- Mantenimiento del sitio web

- Cargos de la lista de discusión electrónica (si se aplica)

Talleres de Investigación
(por lo menos dos - Preparatorio y de Síntesis)

- Viajes internacionales y regionales
- Alojamiento
- Alquiler del local de reunión
- Honorarios del facilitador
- Traducción simultánea (si se necesita)
- Logística para las visitas de campo
- Gastos de organización local
- Materiales
- Transporte local
- Evento social

Programación de amplias actividades de defensa

- Fondo inicial para pequeñas actividades a nivel local y participación en conferencias

Comunicaciones

- Folletos
- Notas de aprendizaje
- Guías técnicas
- CD-Rom
- Libro
- Costos para la divulgación de folletos, CD Roms, libros etc
- Traducción

Simposio Internacional

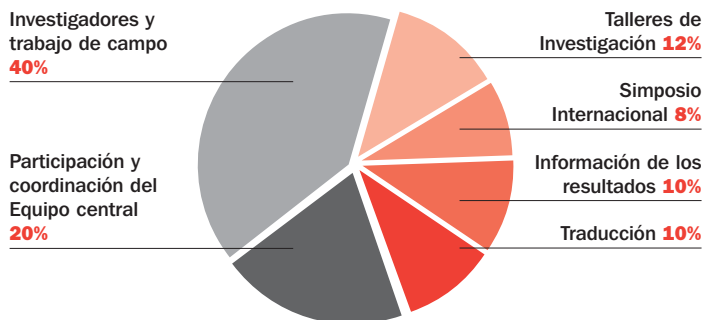
- Viaje internacional y regional
- Alojamiento
- Alquiler del local de reunión
- Facilitador
- Traducción simultánea
- Costos de la visita de campo
- Transporte local
- Materiales
- Evento social

Monitoreo y Evaluación

- Misceláneos



UNA GUIA PARA LA DIVISION PROPORCIONAL DE UN PRESUPUESTO DE INVESTIGACION EN RED



Alinear cuidadosamente su presupuesto con su cronograma. El programa de Investigación en Red ha demostrado ser un "cargador frontal". Es decir, tiene en las etapas iniciales el mayor peso de los gastos, por ejemplo el establecimiento del sitio web, los honorarios del investigador, las reuniones del Equipo Central, Taller(es) Preparatorio(s) de los Investigadores.

LECCIONES APRENDIDAS

1. Sea claro y justo sobre la tarifa de desembolso para los honorarios y gastos del investigador. Los investigadores que no trabajan en instituciones no estarán en capacidad de llevar los costos de la investigación de campo en comparación con su primer honorario de instalación si este es muy bajo.
2. Incluya suficientes recursos para manejar el Equipo Central
3. Asegúrese de que exista equilibrio entre los recursos disponibles para el Equipo Central y los Investigadores
4. Recuerde permitir las fluctuaciones en los tipos de cambio

PERDIDO EN LA TRADUCCION

La traducción consume tiempo y es costosa pero sin ella perderá un diálogo importante Sur-Sur y compartir la polinización cruzada de ideas y tecnologías de ciertas regiones.

POR EJEMPLO...

El programa de investigación de Vías Acuáticas y Formas de Vida (véase el Anexo I) encargó una investigación en América Latina pero debido a restricciones de financiamiento del donante los resultados del programa no pudieron traducirse al castellano. Los investigadores de Perú y Nicaragua junto con los participantes de Colombia en el Simposio Final fueron motivados por el nuevo conocimiento que habían adquirido pero no pudieron motivar un interés más amplio en sus países debido a la falta de evidencias y recursos en idioma castellano.

1.7 SELECCION DE LOS PARTICIPANTES

Los métodos que hemos utilizado para seleccionar a los participantes de la investigación han variado de acuerdo a los objetivos del programa. Cuando los objetivos han sido construir un conjunto de conocimientos y tomar conciencia sobre un tema no explorado previamente, por ejemplo Equilibrando la Carga o Movilidad y Salud, entonces se hace una convocatoria abierta para favorecer la participación. En el caso del programa de Vías Acuáticas y Formas de Vida en donde la información comparativa específica se buscó en localidades particulares, se adoptó un proceso de selección más objetivo en el cual los Investigadores fueron identificados por el Equipo Central e invitados a participar.

Otros factores, como la disponibilidad de tiempo y recursos, pueden afectar su método de selección escogido. Una convocatoria abierta para la participación y el proceso de selección de la propuesta relacionada consume tiempo pero es más transparente.

CIRCULANDO UNA CONVOCATORIA DE PARTICIPACION


La convocatoria para la participación de los investigadores deberá circularse lo más ampliamente posible, utilizando tanto los medios impresos como los electrónicos – eg. sitios web, listas de correo electrónico y boletines impresos y comunicados. El énfasis deberá estar en llegar a tantos individuos y organizaciones del Sur como sea posible. Recuerde utilizar contactos conocidos y “verbalmente” o aún “vía correo electrónico”.

Invite a los postulantes que expliquen en señal de interés como van a dirigir el tema de investigación dentro del contexto de su propio trabajo. Esto es importante ya que indicará como serán utilizados los hallazgos de la investigación para apalancar el cambio. Una extensa experiencia en investigación no debe ser un pre requisito para los postulantes, sin embargo los postulantes deben ser capaces de comprometer su tiempo y cumplir con los valores centrales de la investigación en red.

Dependiendo de la disponibilidad de tiempo y la tasa de respuesta prevista el proceso de selección de participantes se podría escalar hasta en cuatro etapas, por ejemplo:

- Entrega de los resúmenes de las propuestas
- Candidatos preseleccionados por el Equipo Central
- Entrega de las propuestas en detalle de los candidatos preseleccionados
- Selección por el Equipo Central

Dé una orientación clara acerca del contenido requerido tanto para los resúmenes como para las propuestas en detalle, esto debe ser establecido sobre sus criterios de selección (*véase la página 21*).



La remuneración y fechas de desembolso deberán indicarse claramente desde el inicio del proceso, de preferencia en la convocatoria de participación para evitar confusiones posteriores

DESAFIOS:

1. Las instituciones de investigación del Norte inconcientemente pueden volverse un cuello de botella para la participación de los profesionales del Sur en la investigación del desarrollo. Durante la convocatoria de participación para el programa de Investigación en Red "Movilidad y Salud (véase el Anexo i) el Equipo Central encontró una repetida renuencia para compartir la convocatoria con socios del Sur por falta de confianza en su capacidad para participar. **Verifique que las instituciones del Norte estén circulando la convocatoria con sus redes y socios del Sur.**
2. Las Organizaciones No Gubernamentales (ONG), las Organizaciones de Base de la Comunidad (OBC) y las redes, pueden tener falta de confianza en su capacidad de investigación, particularmente en el contexto de un programa internacional. **La convocatoria para la participación deberá proporcionar una orientación clara sobre la elegibilidad de las solicitudes, las expectativas de experiencia de investigación previa, y el nivel de apoyo disponible para los participantes dentro del programa.**
3. Las ONG de base, las OBC y las redes no se pueden conectar con las redes de información que llevan y circulan avisos sobre convocatorias de investigación. **El Equipo Central deberá buscar participantes potenciales y pedir solicitudes directamente cuando sea apropiado – sea claro que esto no garantiza la selección.**



Dé tiempo suficiente para que la convocatoria de participación llegue a nuevas audiencias. Planifique el tiraje del comunicado y del boletín y dé tiempo para su divulgación y respuesta.

Las solicitudes multidisciplinarias de colaboración deben ser bienvenidas. Cuando las instituciones de investigación del Norte muestren interés deberán ser alentadas a colaborar con las organizaciones o individuos del Sur. Los papeles y responsabilidades necesitan ser delineadas claramente y la mayor parte del trabajo y la responsabilidad deberán residir con el socio del Sur.

LA SELECCION DE LOS PARTICIPANTES

El Equipo Central seleccionará a los participantes de la investigación de una lista de solicitudes preseleccionadas. Debe tener ya algunos criterios establecidos por los objetivos de su programa o los requerimientos de sus financiadores. Por ejemplo, el número de Investigadores o el número de países que deben ser incluidos. Otros criterios importantes a ser considerados en el proceso de selección incluyen:

- La investigación no debe ir por su cuenta y debe mostrar cómo encajará en un grupo de trabajo más amplio o construir a partir de la investigación existente.



Buenas ideas

No busque sólo buenas propuestas. Busque también buenas ideas, particularmente aquellas provenientes de los profesionales y de las bases.

- Una buena diversidad entre las propuestas de investigación, proporcionando la información comparativa necesaria para su programa eg. diversidad geográfica o temática
- Un equilibrio entre los investigadores académicos y de base en la comunidad o profesionales
- Conciencia de Género (incluyendo información desagregada de éste)
- Conciencia de otros grupos vulnerables eg. gente con discapacidades, personas viviendo con VIH/SIDA, refugiados, los ancianos
- Un equilibrio de género entre los investigadores
- Una estrategia clara de defensa y divulgación, o un interés demostrable en este aspecto del programa
- Interés en compartir el trabajo en red y la información
- Vínculos demostrables hacia los objetivos de desarrollo internacional (eg. las Metas de Desarrollo del Milenio). Esto no sería apropiado cuando la Investigación en Red destaca un tema que desafía a la agenda internacional de desarrollo

EVITE UN ENFRENTAMIENTO DE IDEOLOGIAS

Mientras la diversidad de participantes es una de las fortalezas de la **Investigación en Red**, la amplia diferencia de ideologías puede algunas veces tener consecuencias negativas. Por ejemplo en un programa de **Investigación en Red** que incluyó a académicos y activistas, los investigadores académicos no pudieron adoptar la metodología completa de investigación participativa desarrollada por los activistas debido a las limitaciones programáticas, contextuales y financieras. Esto indujo a una considerable tensión y resultó en el rechazo por parte de los activistas de los resultados finales de la investigación.

TRABAJANDO JUNTOS

En esta etapa el Equipo Central está en posición de identificar las sinergias entre las solicitudes y/o complementariedades entre la capacidad de los investigadores que sugieren ventajas en la fusión de propuestas específicas del proyecto. En esta situación se necesitan el diálogo, la transparencia y la sensibilidad para asegurar que tanto el Equipo Central como los Investigadores están contentos con la decisión. El Equipo Central deberá convenir claramente en:

- Las ventajas comparativas de la fusión
- Las complementariedades potenciales y razones para la integración
- La necesidad de trabajar juntos para establecer nuevos papeles, responsabilidades y asignación de recursos

POR EJEMPLO... LA MOVILIDAD Y LA SALUD

El programa de Investigación en Red Movilidad y Salud experimentó resultados positivos y negativos de la fusión de las propuestas de los solicitantes.

En América Latina dos solicitantes del mismo país remitieron propuestas similares, uno, un consultor con considerable experiencia en investigación y el otro de una organización de base de la comunidad con relaciones excelentes con los grupos de interés locales. Luego de cuidadosas discusiones sobre papeles y responsabilidades se desarrolló una propuesta fusionada que fortalecería las destrezas y pericia de los dos Investigadores entregando un caso de estudio dinámico para el programa.

En comparación, en África una fusión similar no fue muy fácil. A pesar de las sinergias y complementariedades de las dos propuestas, luego de alguna discusión los Investigadores desistieron de colaborar. Esto se debió en parte a una dificultad de relacionamiento en el trabajo entre los investigadores y de otro lado debido a la falta de claridad del Equipo Central en explicar el fundamento para la fusión y la nueva división de papeles, responsabilidades y recursos que esto podría acarrear.

CONSTRUCCION DE LA CAPACIDAD

La Construcción de la Capacidad es uno de los valores centrales de la **Investigación en Red**. Por esta razón es importante buscar potencial así como también experiencia previa en las solicitudes. El programa global luchará sin embargo si muchos de los participantes son débiles en las mismas áreas. Por lo tanto vea de lograr un balance.

Una vez que haya identificado sus criterios de selección es posible desarrollar un sistema objetivo de clasificación que todos los miembros del Equipo Central puedan utilizar para seleccionar imparcialmente a los participantes de la investigación. Procure incorporar una oportunidad para una retroalimentación cualitativa para capturar el "potencial" de las solicitudes que no pueden calificar alto en aspectos relacionados a las habilidades y experiencia de investigación.

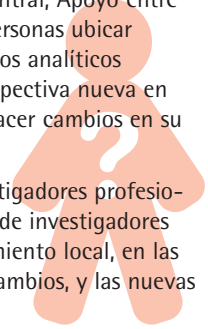
¿QUIEN ES UN INVESTIGADOR?

El Trabajo de Investigación en Red desafía las percepciones tradicionales sobre quién es capaz de llevar a cabo una investigación y cómo se debe hacer ésta. La investigación a menudo es vista como una actividad "profesional" que debe ser llevada a cabo por aquellos capacitados en disciplinas particulares. Los análisis cuantitativos y la "objetividad" son valorados sobre el conocimiento intuitivo y cualitativo.

La Investigación en Red del IFRTD ha demostrado que con pocos aportes externos la gente sin "capacitación profesional" pero con vínculos cercanos a los temas de investigación son capaces de comprometerse estrechamente con los temas que los afecta a ellos mismos o a la gente con la que trabaja diariamente.

Los aportes externos (Apoyo del Equipo Central, Apoyo entre Colegas) son valiosos para permitir a estas personas ubicar sus experiencias prácticas dentro de los marcos analíticos dominantes, a ser capaces de tomar una perspectiva nueva en lo que hacen, y a utilizar este análisis para hacer cambios en su propio trabajo o en el de otros.

La Investigación en Red desafía a los investigadores profesionales a colaborar con una nueva generación de investigadores quienes agregan valor a través de su conocimiento local, en las relaciones existentes con los que hacen los cambios, y las nuevas perspectivas basadas en la realidad práctica.



1.8 CREANDO UN PERFIL PUBLICO

Cree una imagen pública atractiva para su programa de investigación, por ejemplo un logo, una frase y una declaración clara de la misión. Esta es la cara de su investigación fácil de usar que ayudará a comprometer a nuevas audiencias. Recuerde que no a todos los que necesita a bordo para apalancar el cambio estarán interesados desde el principio.

Esto no necesita ser caro – a menudo las ONG pueden proporcionar fotos de calidad para ilustrar sus temas, los estudiantes de diseño gráfico y páginas web (o aún profesionales) pueden trabajar por un bono.

(Véase el Anexo II para ejemplos de personajes públicos de programas anteriores de Investigación en Red del IFRTD.)



IDENTIFICANDO SU INVESTIGACION

Para el programa de Investigación en Red Vías Acuáticas y Formas de Vida el título oficial para el financiamiento de “Una Evaluación Comparativa de las Características Operacionales del Transporte Rural Acuático” se convirtió en el sello que presentamos a la izquierda.

1.9 CREANDO UN CENTRO EN LINEA PARA EL TRABAJO EN RED

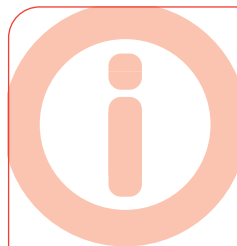
Con un equipo disperso geográficamente las herramientas que usted utiliza para comunicarse necesitan estar adecuadamente planificadas, ser accesibles para todos, y en lo posible deberá facilitar el diálogo multi-persona en lugar de intercambios individualizados.

UN SITIO WEB O UN ESPACIO PARA GRUPOS EN LINEA

Desarrolle un sitio web que sirva como un centro de información y trabajo en red para los investigadores. El sitio web albergará:

- Detalles sobre el programa
- Revisión de la literatura
- Recursos adicionales de información relacionados al (los) tema(s) de investigación
- Vínculos relevantes de la web
- Lineamientos políticos relevantes
- El Manual de Orientación de los Investigadores (términos de referencia)

El sitio web también se volverá una herramienta promocional para el programa de investigación y los temas concernientes. Deberá ser de uso fácil y accesible, con recursos fáciles de descargar.



Recursos de Imágenes sin Costo

Photoshare es un servicio del programa INFO, que ayuda a las instituciones internacionales sin fines de lucro a comunicar temas en salud y desarrollo a través de fotografías. Las imágenes se pueden solicitar de una extensa base de datos de fotos para uso educativo sin fines de lucro. www.photoshare.org

The Flickr Creative Commons

Un banco público de fotos que se puede explorar. Una parte de las imágenes está disponible para su libre reproducción bajo las licencias de “creative commons”. www.flickr.com/creativecommons

POR EJEMPLO... WWW.MOBILITYANDHEALTH.ORG

El programa internacional de Investigación en Red "Movilidad y Salud" ha desarrollado un sitio web interactivo que le permite a todos en el equipo de investigación tener la propiedad de su contenido. Todos los investigadores pueden agregar y editar:

- Noticias
- Fotos
- Publicaciones electrónicas
- Accesos Bibliográficos
- Vínculos con la red

Los Investigadores de Movilidad y Salud fueron capacitados para utilizar las funciones de entrada de datos y edición del sitio web en el Taller Preparatorio de los Investigadores (*véase el Paso 2*).

LISTA DE DISCUSION ELECTRONICA

El Equipo Central también establecerá una lista de discusión electrónica como un medio para facilitar la comunicación entre todo el equipo de investigación. Es importante promover el "sentido de propiedad" de este correo electrónico entre los Investigadores y alentar un espíritu de discusión libre y abierta.

En un programa anterior de **Investigación en Red** del IFRTD la participación del donante del programa en la lista de discusión electrónica implicó que los Investigadores no se sintieran cómodos compartiendo sus desafíos y preguntas y eventualmente el intercambio de información cesó y las discusiones se volvieron bilaterales entre los Investigadores y los miembros individuales del Equipo Central. La consecuencia fue la pérdida de aprendizaje y poca transparencia. El programa actual de "Movilidad y Salud", el cual también incluye al donante como parte del Equipo Central, ha intentado superar esta situación asegurando que el donante participe plenamente en los talleres de los investigadores y se convierta en un miembro conocido y valioso del equipo.

Una vez más existen recursos disponibles gratuitos – Listas de discusión electrónicas y blogs están disponibles en línea, y el sitio web podría ser albergado dentro del sitio web de uno de los miembros del Equipo Central o ser desarrollado utilizando un servidor de bajo costo, por ejemplo "Teamspace".



Capacitación interactiva, Programa de Movilidad y Salud 2006

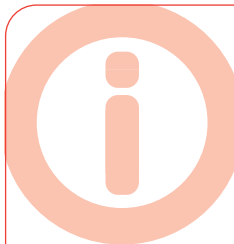
RECURSOS UTILES:

- **www.blogger.com** : Un espacio blog libre en línea
- **www.Dgroups.org** : Una plataforma en línea para equipos internacionales (incluye lista de correo electrónico). Las siguientes organizaciones tienen derecho a utilizar Dgroups: Las organizaciones socios o miembros de Bellanet, CGIAR, CTA, DFID, Hivos, ICA, ICCO, IICD, KIT, OneWorld, UNAIDS, World Bank, CIDA, Danida, FAO, IDRC, INASP, SNV, Sida, SDC, UNECA, y el Banco Mundial.
- **www.groups.yahoo.com / www.groups.google.com** : servicio completo de listas de correo electrónico gratis
- **www.babelfish.altavista.com** : Una herramienta de traducción en línea gratuita, útil para correspondencia por correo electrónico pero no para información de productos
- **www.teamspace.com** : Un portal web de bajo costo y fácil de usar
- **www.skype.com/intl/es/** : Protocolo de Voz en Internet (VOIP sus siglas en inglés) tecnología que permite conexiones de teléfono a bajo costo o gratuita por Internet además de mensajes instantáneos

SEPARAR LO DIGITAL

El **Enfoque de Investigación en Red** se ha desarrollado en un contexto internacional en el cual se ha vuelto dependiente de los medios electrónicos de comunicación. Reconocemos que el uso extensivo de los portales web, blogs y listas de correo electrónico para facilitar el trabajo en red puede ser excluyente y contrario a los valores inclusivos de una **Investigación en Red**.

Los niveles de inclusión que pueda lograr dependen de sus objetivos y con quien desean trabajar. Cuánto más se dirija a aquellos con un acceso fácil al internet, a aquellos que tienen un acceso fácil sólo por correo electrónico, a aquellos que tienen sólo difícil el acceso por correo electrónico, más necesitará invertir en otras formas de trabajo en red - reuniones cara a cara, visitas de apoyo, llamadas telefónicas, provisión de recursos para acceder a correos electrónicos/Internet; y esto se verá reflejado en su presupuesto y el apoyo que puede proporcionar a los investigadores. El valor agregado de tal inversión, sin embargo, ¡puede ser considerable!



El Protocolo de la Web

Cuando sea el caso es importante establecer un protocolo para la traducción en relación al portal web y a la lista de servicio:

- ¿Qué se va a traducir?
- ¿Quién va a llevar a cabo las traducciones?
- ¿Qué tan rápidas van a ser las traducciones?
- ¿Cómo se avisará a los traductores?

2.0

PASO 2 | DESARROLLANDO EL MARCO DE INVESTIGACION

La formulación participativa del marco de investigación es uno de los pilares del **Enfoque de Investigación en Red**. Este alienta el sentido de propiedad de la investigación y los hallazgos y pone las bases para que un equipo disperso geográficamente trabaje en forma conjunta desde el comienzo.



- FORJANDO VINCULOS
- MARCO ANALITICO
- TERMINOS DE REFERENCIA
- MEJORANDO LAS PROPUESTAS
- ESTRATEGIA DE DEFENSA

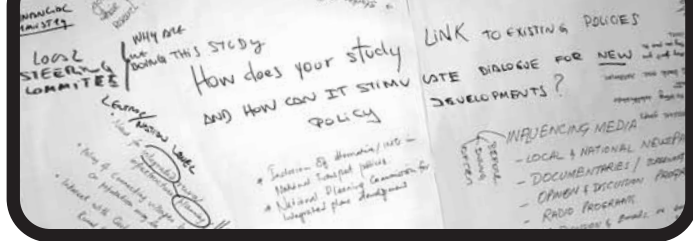
2.1 EL TALLER PREPARATORIO DE LOS INVESTIGADORES

Para iniciar el programa los Investigadores seleccionados son reunidos en un **Taller Preparatorio de los Investigadores**. Dependiendo de la magnitud del programa de investigación este será un taller internacional o una serie de talleres regionales. Los objetivos de los Taller(es) Preparatorio(s) de los Investigadores son:

- Sentar la base para un buen trabajo en red
- Establecer la confianza y una actitud abierta para aprender uno del otro
- Acordar una investigación colectiva e individual y objetivos de defensa
- Definir en conjunto el marco de trabajo analítico y acordar una terminología común
- Desarrollar en conjunto los términos de referencia para los Investigadores
- Identificar las fortalezas y brechas en la investigación y las capacidades de defensa del equipo de investigación
- Evaluar el trabajo de los colegas y refinar las propuestas de investigación finales o desarrollar un diseño de investigación (donde las propuestas no sean la base para la selección de Investigadores)
- Desarrollar un conocimiento común de los principios de la **Investigación en Red**, incluyendo la comunicación y la defensa

Los resultados primarios de este taller serán el marco analítico y los términos de referencia para los Investigadores. Estos serán recopilados en un Manual de Orientación de la Investigación que se compartirá con todos los Investigadores en conjunción con sus contratos o convenios.

Cuando sea necesario una serie de **Talleres Preparatorios de los Investigadores** éstos deberán ser realizados en progresión para permitir



Reflexiones compartidas en el World Café (véase la página 31)

la continuidad de los aportes de recursos humanos como la pericia técnica y la facilitación. Esto también permitirá el desarrollo progresivo del marco de trabajo de su investigación y del **Manual de Orientación de la Investigación**.

¿QUIEN DEBE PARTICIPAR?

El equipo de investigación recién seleccionado asistirá al **Taller Preparatorio de los Investigadores** junto con los miembros del Equipo Central quienes proporcionarán aportes organizativos y técnicos. En el caso de una serie de reuniones regionales por lo menos un miembro del Equipo Central deberá asistir a todos los talleres con el propósito de continuidad. En lo posible las personas de recursos técnicos también deberán asistir a todos los talleres, aunque pueden haber limitaciones de idioma para esto.

LOCALIZACION DEL TALLER

Lo ideal será que el taller se realice en una de las localizaciones focales de la investigación por un miembro del nuevo equipo de investigación. Esto tiene la ventaja de crear una atmósfera en el taller que es más cercana a la atmósfera en la cual la investigación será conducida. También proporciona oportunidades, si es necesario, para una lluvia de ideas de preguntas sobre la investigación con los grupos de interés clave (eg. funcionarios del gobierno o personas clave de la comunidad) o para pilotar las herramientas de investigación examinadas (eg. una lista de chequeo del grupo analizado o un cuestionario para familias).

Para facilitar esto usted puede ofrecerles a los investigadores ser los anfitriones del **Taller Preparatorio de los Investigadores**. Los factores a considerar al escoger la localización incluirán:

- ¿Cuáles son los costos comparativos de viaje y alojamiento?
- ¿El investigador local/equipo de investigación tiene apoyo institucional y organizacional?
- ¿Cuál es el potencial para organizar una visita de campo interesante?
- ¿Cómo planea el investigador maximizar esta oportunidad para promover su investigación planificada a nivel local (tal vez nacional)?
- El local disponible ¿ofrece un buen ambiente de trabajo que motive el espíritu del equipo?
- De ser posible deberá haber una conexión de Internet para permitir la capacitación en el uso del sitio web y la investigación en línea del equipo

Tratamos de hablar el mismo idioma. Hay libertad para diseñar y aplicar herramientas. Uno puede dar su opinión y recibir respuesta del grupo y de otros grupos virtuales. Se puede crear una masa crítica sobre el tema para continuar el debate."

Participante en el Programa de Investigación en Red Integrando el Género dentro de los Programas de Transporte del Banco Mundial, 2004

Ha sido una oportunidad para trabajar en red con los otros Investigadores y aprender de cada uno a agregar valor a tu propia investigación."

Participante del programa de Investigación en Red Equilibrando la Carga 1999

El Investigador participante no deberá ser miembro del Equipo Organizador Local ya que esto puede impedir su participación en el taller.

Se debe evitar emplear a un miembro del Equipo Central como el Facilitador del taller ya que esto puede llevar a que el Equipo Central tenga dominio.

EL EQUIPO ORGANIZADOR LOCAL

El Equipo Organizador Local debe estar bien informado con mucha anticipación del taller por el Equipo Central y el Facilitador. El Equipo Organizador local será responsable de:

- Organizar el viaje, el alojamiento y las visas del participante
- Organizar la sede del taller
- La remuneración de los gastos del participante
- Organizar la logística de las visitas de campo
- Identificar los invitados especiales y organizar su asistencia
- ¡Organizar un evento social en la tarde!

FACILITACION DEL TALLER

Contratar a un buen Facilitador es vital para el éxito de su **Taller Preparatorio de los Investigadores**. Su utilización de técnicas innovadoras maximizará esta oportunidad para establecer buenos vínculos de trabajo en red entre el equipo de investigación. El **Facilitador** debe tener una buena comprensión de los temas y ser capaz de asegurar que sea sacado el conocimiento que surge de las diferentes perspectivas representadas (incluyendo el conocimiento del Equipo Central). El **Facilitador** trabajará con el Equipo Central y el Equipo Organizador Local para planificar y facilitar el taller; debe tener capacidad de lenguaje para facilitar un taller internacional multilingüe o, para la continuidad, una serie de talleres regionales. Véase el *Anexo III para una lista de chequeo del facilitador*.

PRINCIPIOS DE FONDO DEL TALLER

Los principios de fondo del taller deberán ser definidos por los participantes al comienzo del taller y ocupar un lugar destacado de principio a fin, incrementando el sentido de propiedad y la conciencia. Los principios de fondo para un buen taller podrían incluir:

- Crítica constructiva
- Autoreflexión
- Atmósfera informal
- Actitudes abiertas
- Escuchar

SESIONES POTENCIALES DEL TALLER

Hay muchas técnicas innovadoras que se pueden utilizar para estimular el trabajo en red entre los participantes y al mismo tiempo lograr los objetivos específicos y los resultados deseados de su taller. Aquí hemos hecho una lista de algunas sugerencias para sesiones que hemos utilizado y hallado que son exitosas.

SESIONES POTENCIALES DEL TALLER > World Café

Esta es una sesión caracterizada por una serie de conversaciones en simultáneo en las que se contesta preguntas predeterminadas. Los participantes cambian mesas durante el proceso y se centran en identificar los puntos de vista compartidos en respuesta a cada pregunta. Una persona permanece en la mesa como el "anfitrión" para mantener el hilo de la discusión. Las ventajas de incluir una sesión en el World Café incluyen:

- Fomentar discusiones abiertas y significativas en un tema y destacar las perspectivas comparadas.
- Involucrar a las personas, particularmente aquellas que se reúnen por primera vez, en conversaciones importantes

Estas reuniones fueron utilizadas en los Talleres Preparatorios de los Investigadores en Movilidad y Salud para ayudar a desarrollar las herramientas de recojo de información y cuestionarios para el marco analítico. Los Investigadores rotaron de mesa en mesa dando una lluvia de ideas sobre una diversidad y variedad de conceptos e indicadores los que luego fueron reunidos en una sesión plenaria.



Presentaciones en el Estudio de Caso la Galería

SESIONES POTENCIALES DEL TALLER > Estudio de Caso la Galería

Este es un método recomendado que permite a los **investigadores** compartir sus propuestas de proyecto con sus colegas de manera informal, evitando una serie de presentaciones largas.

Los **investigadores** exhiben un afiche identificando los componentes centrales de su investigación y si es posible fotografías y otras ayudas visuales. Estos deben exhibirse en un espacio informal y amplio. Es una buena idea organizar esta sesión después del descanso y servir un refrigerio en la misma área para dar a los participantes suficiente tiempo para caminar entre los afiches leyéndolos y absorbiéndolos.

Cada Investigador hace entonces una breve presentación de cinco minutos de su propuesta de investigación a sus compañeros participantes,



Enlace de web útil
www.theworldcafe.com

"En ningún momento lo encontré monótono o algo aburrido. Fue un poco sorprendente ya que los talleres en algún momento se vuelven pesados."

Participante del Taller Preparatorio de Investigadores sobre Movilidad y Salud. Indonesia, 2006

resaltando lo que "quiere", sus "necesidades" y "fortalezas". Esta sesión ayudará a los Investigadores a subrayar dónde y cómo pueden ayudarse unos a otros y para el equipo central es una oportunidad para identificar donde pudiera haber alguna brecha de capacidad.

El Equipo Central también deberá hacer una presentación de sus contribuciones al programa global, destacando lo que "quiere" y sus "necesidades" y la motivación para su participación. Esto ayudará a los Investigadores a entender el papel del Equipo Central y el apoyo que ellos pueden proporcionar. Este también demostrará como el Equipo Central podrá ser capaz de agregar valor a su propio trabajo a través de su participación en el programa.

SESIONES POTENCIALES DEL TALLER > Rotar el Apoyo entre Colegas

Está es una reunión en la cual los **Investigadores** trabajarán entre sí uno a uno para obtener nuevos conocimientos y llegar a comprender bien su propuesta. Los beneficios de una sesión de apoyo entre colegas son que estas:

- Construyen la confianza y vínculos de trabajo en red entre los investigadores individuales
- Establecen los principios de fondo para una interacción positiva y de mucho apoyo
- Promueven que los investigadores se familiaricen con las propuestas de unos y otros
- Destacan las áreas específicas en las cuales los investigadores pueden ayudarse entre sí

Las sesiones de apoyo entre colegas pueden ser divididas en dos dándole tiempo a los **Investigadores** para salir y reflexionar en temas y/o leer propuestas en función de dar un mejor consejo y orientación a sus colegas.

Recursos:

Guideline for Peer-Assist:: www.commonknowledge.org/userimages/resources_peer_assist_guidelines+.pdf

Tools for Knowledge and Learning, Ramalingam 2006 (Capítulo 20 – Apoyo entre Colegas): www.odi.org.uk/rapid/publications/Documents/KM_toolkit_web.pdf

SESIONES DE TALLER POTENCIALES > La Dramatización

La investigación social involucra trabajar exitosamente con hombres, mujeres y niños tanto individualmente como en entornos de grupo, particularmente a nivel de las bases. En una **Investigación en Red** establecer esto se vuelve aún más esencial ya que el propósito de las comunidades es adoptar los hallazgos y evidencias para sus propios propósitos de defensa.



Produciendo Reacción

Una eficiente reacción involucra una comunicación bidireccional entre la persona que produce la reacción y la persona que la recibe. Una reacción negativa es la información que dice "haz menos de esto". Una reacción positiva es la información que dice "haz más de esto". La reacción puede ser tanto verbal como no verbal.

Fuente:

www.iifac.org

Los **Investigadores** que han sido seleccionados para participar en tu programa de **Investigación en Red** puede que no tengan toda la experiencia de investigación de campo, por lo tanto una sesión de dramatización puede ser una herramienta efectiva para practicar e improvisar estas habilidades. Esta sesión también puede utilizarse para alentar un enfoque sensible al género. Durante los Talleres Preparatorios de los Investigadores en Movilidad y Salud los participantes actuaron lo "qué se puede hacer" y lo "qué no se puede hacer" en el campo de la investigación en una serie de divertidas dramatizaciones. Se utilizó luego una sesión plenaria para asegurar que cada participante identificó y estuvo de acuerdo con todos los "qué se puede hacer" y los "qué no se puede hacer". Por ejemplo en Asia los participantes acordaron que los grupos pequeños analizados deberían ser desagregados por género incluyendo a los facilitadores.

La interacción informal hace que uno se relaje para participar de manera significativa."

Participante en el Taller de Preparación del Investigador en Movilidad y Salud, 2006

ORGANIZANDO UNA EXITOSA VISITA DE CAMPO

La inclusión de una visita de campo en la agenda del **Taller Preparatorio de los Investigadores** cumple con un número de objetivos. Esta:

- Permite a los **Investigadores** entender e intentar resolver las realidades del trabajo de campo
- Ayuda al Equipo Central a identificar las brechas en la capacidad de trabajo de campo del **Investigador**
- Ayuda a los **Investigadores** a formular y practicar buenas técnicas de entrevista y preguntas
- Compromete a los grupos de interés local en el programa
- Motiva e inspira al equipo de investigación con nuevos conocimientos en un nuevo contexto



Visita de campo del taller del Investigador en Movilidad y Salud: Una entrevista informal con las doctoras

Es importante, por lo tanto, que haya bastante planificación dentro de esta actividad. El **Facilitador** debe revisar la agenda para la visita de campo con el Equipo Local Organizador antes del inicio del taller para dar tiempo suficiente para recomendar cambios. Además:

- La visita de campo debe tener una agenda clara, como probar técnicas o encontrar información específica.
- Deben emplearse traductores profesionales en lugar de depender de los investigadores locales
- Son preferibles los grupos pequeños para visitar los diferentes lugares
- Sobrestime y tenga en cuenta el tiempo para el transporte
- El Equipo Local Organizador debe visitar el lugar anticipadamente para solicitar el permiso de la comunidad local e informarles en forma completa sobre los objetivos de la visita.

Para más consejos sobre exitosas planificaciones de visita de campo vaya a la página 48.

"Son cada vez más los casos en que el trabajo de defensa debe basarse en evidencias si se le quiere tomar seriamente.

Tweedie L, VSO, 2005

DESARROLLANDO ESTRATEGIAS DE DIVULGACION Y DEFENSA

Establecer y perseguir una estrategia de divulgación y defensa al inicio del programa le permitirá tomar conciencia de su investigación e incrementar el sentido de propiedad local, nacional e internacional de los resultados de su investigación. La divulgación y defensa deben por lo tanto resaltarse con fuerza en la agenda de su Taller Preparatorio de los Investigadores donde dos estrategias distintas deben ser desarrolladas:

- Una estrategia de defensa y divulgación internacional que comprometa al programa con la agenda de desarrollo internacional. *(Véase la página 42 para un análisis más extenso).*
- Estrategias de defensa y divulgación a nivel local y nacional en las cuales los investigadores desarrollen planes individuales para promover la investigación y comprometan a los que hacen los cambios en su propio contexto. Estas estrategias deben formar un componente clave en los términos de referencia del investigador.

FORMULANDO UNA EFICIENTE ESTRATEGIA DE DEFENSA

¿Qué?

Aclare qué cambio(s) está tratando de lograr, luego priorice los objetivos de su defensa preguntándose:

- ¿Qué se puede lograr y es realista?
- ¿Cuál es el momento? Eg. cambios inminentes en las políticas o gobierno
- ¿Qué es asequible en términos de tiempo y recursos disponibles para usted?

¿Quién?

¿Quién puede facilitar el cambio que esta buscando? Técnicas como el Análisis de los Grupos de Interés o un Mapeo de Poder son herramientas útiles que pueden utilizarse en el Taller Preparatorio de los Investigadores para permitir al Equipo Central y los investigadores identificar y priorizar los objetivos de defensa potenciales.

Análisis de los Grupos de Interés

Utilice el Análisis de los Grupos de Interés para identificar individuos e instituciones con un interés o "participación" en el tema. Aquellos con gran influencia y gran interés son con quienes el programa debe priorizar un compromiso. Los grupos de interés con alta participación pero poca influencia son defensores potenciales para los resultados de su investigación *(véase la página 41). Fuente: RAPID*

www.odi.org.uk/rapid/Tools/Toolkits/Policy_Impact/Stakeholder_analysis.html

Mapeo de Poder

El Mapeo de Poder es una metodología para determinar a

quién se debe influenciar, quién puede influenciar su objetivo y a quién actualmente puede influenciar para echar a andar el carro. Este examina las redes de relaciones y debe ayudar al equipo a identificar los posibles caminos a través de los cuales ellos pueden influenciar a los que toman las decisiones prioritarias. Fuente: <http://www.idealists.org/ioc/learn/curriculum/pdf/Power-Mapping.pdf>

¿Por qué y cómo?

¿Cuál es el caso que está haciendo y cómo? Su caso necesita ser objetivo, preciso, emotivo y creíble. Necesita contar una historia, describir un problema y proponer soluciones prácticas. Por ejemplo:

- Historias sobre temas de investigación y participantes
- Ayudas visuales eg. fotografías informativas de buena calidad
- Estadísticas ilustrativas

El ¿Dónde y Cuándo?

Piense en forma estratégica sobre dónde y cuándo entregar sus mensajes para un efecto máximo. Qué acontecimientos y oportunidades existen. Por ejemplo:

- Antes de desarrollar la investigación se les puede consultar por ideas y priorización de temas
- Se les puede involucrar en el desarrollo del diseño de la investigación
- Pueden ser informantes o participantes en el recojo o análisis de la información de investigación
- Pueden participar en la revisión entre colegas luego de finalizar e iniciar la documentación de la investigación.
- Pueden participar en el Simposio final y/o recibir los resultados finales de la información (Véase el Paso 4).

Usted decide cuándo es más apropiado comprometer sus objetivos pero por lo general debe tratar de incluirlos lo antes posible. Fuente: adaptado de *START Simple Toolkit for Advocacy Research Techniques*, VSO, 2005.

POR EJEMPLO... COMPROMETIENDO A LOS GRUPOS DE INTERES LOCAL

Algunos de los investigadores del programa de Movilidad y Salud han designado comités de dirección locales, consistentes en varios grupos de interés, para proporcionar aportes y orientación a su investigación y maximizar el sentido de propiedad local del programa. Estos comités de dirección se reunirán regularmente y ayudarán a facilitar la toma de conciencia en los talleres y reuniones de la comunidad así como vincular a los investigadores a redes más amplias incluyendo los medios de comunicación locales y los que toman las decisiones claves.



Un fondo inicial para pequeñas actividades de defensa permitirá a los investigadores maximizar las oportunidades para comprometer a los grupos de interés clave desde el comienzo de la investigación.

No ignore los medios de comunicación, ellos son poderosos defensores que pueden trabajar en favor o en contra de su causa. Identifique qué periódicos, programas de TV y radio son utilizados por sus objetivos de defensa y desarrolle relaciones con los periodistas. Sea creativo, tenga una perspectiva emocionante y proporcione historias atractivas de interés humano para apoyar sus argumentos.

MONITOREO Y EVALUACION

¿Cómo evaluamos el impacto de nuestra investigación y sabemos si realmente está catalizando cambios positivos en la política de desarrollo y en última instancia en la vida de la gente pobre? Intentar monitorear y evaluar el impacto de la investigación comunicada representa un enorme desafío:

- ¿Cómo establecemos el impacto dentro de la escala de tiempo de un programa de investigación financiado?
- ¿Cómo le atribuimos un cambio específico a nuestros resultados de la investigación y a su comunicación?
- ¿Cómo detectamos impactos inesperados o secundarios?
- ¿Cómo diferenciamos cambios a largo plazo de impactos de breve duración?

Estas son preguntas con las que hemos luchado al evaluar el impacto de los programas de Investigación en Red. Una metodología que nosotros pensamos podría ser aplicada provechosamente en este contexto es el Mapeo de Alcances. El Mapeo de Alcances es una herramienta de Monitoreo y Evaluación que fue desarrollada por el Centro Internacional de Investigación del Desarrollo (CIID) para caracterizar y evaluar las "contribuciones a los resultados del desarrollo" más que al "logro del impacto del desarrollo". La metodología monitorea y evalúa personas. Esta define los resultados como cambios en la conducta, relaciones, actividades y acciones de los socios dentro de los límites del programa i.e. los grupos, organizaciones e individuos con los que el programa trabaja directamente. Estos resultados se pueden vincular lógicamente al programa.

Aplicar esta metodología al programa de Investigación en Red se podría lograr fácilmente con la incorporación de las estrategias de defensa a nivel internacional y local (véase la página 4). A través de los procesos como el análisis del grupo de interés y el mapeo de poder el Equipo Central y los Investigadores estarán estableciendo un cuadro de la gente con quienes ellos anticipan una interacción directa y oportunidades de influencia. Este conocimiento facilitará la selección de los socios para el proceso del Mapeo de Alcances. En vez de ser monitoreados y evaluados desde afuera, el equipo de investigación diseña el marco de monitoreo y evaluación y se evalúa a sí mismo en lo que progresa el programa. El proceso es participativo, de empoderamiento y motivación ya que los Investigadores pueden ver el impacto de su trabajo desde el principio. Véase el Anexo III para un esbozo de las tres etapas del Mapeo de Alcances.

DESARROLLANDO EL MANUAL DE ORIENTACION DE LA INVESTIGACION

El Manual de Orientación de la Investigación es el producto del trabajo en grupo del taller, éste reúne:

- El marco analítico de la investigación
- La terminología común (eg. un glosario)
- Los términos de referencia para los **Investigadores**

"Los indicadores por lo general son todavía muy pobres, centrados en el nivel de actividad i.e. publicaciones antes que resultados.

Participante de un taller Perkins et al 2006

Para mayor información sobre el Mapeo de Alcances y otras herramientas de monitoreo de la red véase www.odi.org.uk/RAPID/Tools/Toolkits/Communication/tools.html

"El Mapeo de Alcances no subestima la importancia de los cambios en las condiciones (como agua más limpia o una economía fuerte) sino por el contrario argumenta que para cada cambio en las condiciones hay cambios correlativos en el comportamiento www.odi.org.uk

- La estrategia internacional de defensa
- Las estrategias de defensa para investigadores individuales a nivel local y nacional

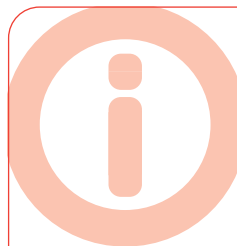
Este proporciona antecedentes de la información, lineamientos e instrucciones para diseñar, planificar, asumir y redactar la investigación de campo y oficina requeridos. Además esboza hitos, brinda orientación en el uso de las herramientas electrónicas de la red (sitio web, lista de discusión) y proporciona un informe global de la información relevante al programa. El **Manual** sirve como un apéndice para las cartas de acuerdo o contratos firmados por los investigadores participantes con la red organizadora.

POR EJEMPLO... MANUAL DE ORIENTACION DE LA INVESTIGACION EN MOVILIDAD Y SALUD

Los Investigadores del programa de Movilidad y Salud formularon su Manual de Orientación de la Investigación en Movilidad y Salud a través de tres Talleres Preparatorios de los Investigadores en Uganda, Indonesia y México. Este incluye:

- Un marco conceptual
- Los lineamientos acordados para desagregar la información
- Las definiciones claras de trabajo de oficina y de campo con un acuerdo sobre el equilibrio entre ambos
- Los principios del trabajo con las comunidades
- Ideas para actividades de defensa
- Lineamientos para sensibilizar acerca del género
- Una lista de chequeo extensa y detallada de la información/datos a recolectar
- Obligaciones y formatos para los informes
- Un cronograma con hitos
- Una guía para acceder y editar el sitio web del equipo y utilizar la lista de discusión electrónica

El Manual de Orientación de la Investigación en Movilidad y Salud está disponible en línea en español, inglés y francés en: www.ifrtd.gn.apc.org/h_mob/about/research_guidance_manual.php



Otros recursos importantes con orientación en el monitoreo y evaluación de las redes: "Measuring while you Manage. Planning, Monitoring and Evaluating Knowledge Networks" por H. Creech, IISD, 2001. www.iisd.org/pdf/2001/net_works_evaluation.pdf

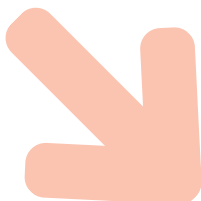
"Participation, Relationships and Dynamic Change: New Thinking on Evaluating the Work of International Networks" M. Church et al, 2003. [www.ucl.ac.uk/dpu/publications/working%20papers%20pdf/WP121\(i\).pdf](http://www.ucl.ac.uk/dpu/publications/working%20papers%20pdf/WP121(i).pdf)

2.2 PERFECCIONANDO LAS PROPUESTAS DE INVESTIGACION

Después del (los) Taller(es) de Preparatorio(s) de los Investigadores se les dará a los Investigadores la oportunidad de modificar sus propuestas para adoptar la nueva información que han recibido y las instrucciones de su Manual de Orientación de la Investigación. Dé suficiente tiempo para cambios reflexivos y traducciones donde fuera pertinente. Las propuestas finales deberán ser compartidas con sus colegas a través de la lista de discusión electrónica.

3.0

PASO 3 | LA FASE DE INVESTIGACION



- APRENDIZAJE CONTINUO
- CONSTRUCCION DE LA CAPACIDAD
- APOYO ENTRE COLEGAS
- DEFENSA LOCAL
- MONITOREO
- INFORME ESCRITO
- EVALUACION DEL TRABAJO ENTRE COLEGAS
- PROMOCION INTERNACIONAL

3.1 CONSTRUCCION DE LA CAPACIDAD Y APOYO ENTRE COLEGAS

Una vez que los **Investigadores** regresen al campo para llevar a cabo su investigación deben poder buscar en su nueva comunidad de investigación por apoyo, orientación, inspiración y motivación.

El Equipo Central debe estar alerta a las necesidades individuales de cada Investigador. Los canales a través de los cuales ellos pueden proporcionar apoyo en un contexto internacional deben incluir:

1. Consultas sin cita previa

Programa espacios de apoyo durante los cuales miembros específicos del Equipo Central estén disponibles para preguntas y discusiones. Las consultas se deben solicitar por anticipado y utilizarse diversos canales de comunicación para satisfacer a las necesidades de los diferentes investigadores, por ejemplo:

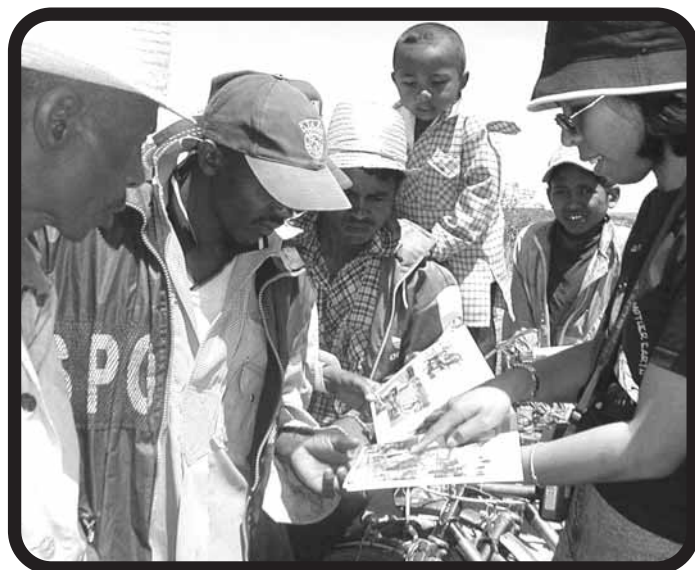


Foto cortesía de Paul Starkey

Los investigadores están de vuelta nuevamente en el campo

- Llamadas por teléfono o Skype
- Mensajes instantáneos de Skype/Yahoo/MSN
- Utilización de los programas de la lista de discusión electrónica

Luego de cada consulta el(los) miembro(s) del Equipo Central involucrados(s) deberá(n) alimentar de vuelta al amplio equipo con los temas principales a través de la lista de discusión electrónica.

2. Visitas de Apoyo

Visitas cara a cara durante el curso de la investigación. Estas son las la respuesta más probable a los requisitos específicos de la capacidad que no se pueden tratar a través de otras formas de comunicación. Estas también podrían llegar a ser necesarias por motivo de resolución de conflictos, o para apoyar a los investigadores comprometidos en actividades de defensa o difusión a nivel local o nacional.

El proceso de apoyo entre colegas alentado por el **Enfoque de Investigación en Red** genera un diálogo continuo del sur para el sur que niega jerarquías potenciales de investigación, alienta el sentido de propiedad del programa de investigación, y construye la capacidad y confianza dentro del equipo de investigación. El Equipo Central puede ayudar a motivar el espíritu de apoyo entre colegas facilitando:

1. Un carácter distintivo de trabajo en red proactivo en la lista de discusión electrónica

Los investigadores no deben esperar a tener una pregunta o un problema para contactar con el amplio equipo. Más bien se les debe animar a que compartan sus nuevos hallazgos, iniciativas exitosas, o nuevas herramientas de investigación eg. preparar un borrador de preguntas para entrevistas. ¡Esto motivará e inspirará a sus colegas!

2. Intercambiar visitas entre los Investigadores

Esto puede ser particularmente valioso donde hay sinergias entre los temas de investigación, complementaridades en las capacidades de investigación (fuertes y débiles) o donde los investigadores comparten objetivos comunes de defensa. Esto por supuesto estará sujeto a los recursos disponibles.

Aunque la utilización de la lista de discusión electrónica es alentada con el propósito del aprendizaje continuo y la transparencia, debe estar claro para los Investigadores que ellos pueden comunicarse directamente con el Equipo Central cuando sientan que es apropiado.

DESAFIOS

Las demandas puestas en los Investigadores por el proceso de la **Investigación en Red** pueden ser desafiantes. Trabajar en red (a pesar de sus recompensas) puede consumir tiempo y aún ser intimidante. Los participantes del programa de investigación en red de Movilidad y Salud expresaron su preocupación con respecto al tiempo que les tomará mantener actualizada la lista de discusión electrónica y otras comunicaciones relacionadas al programa. También mencionaron su preocupación

Dele suficiente tiempo a los investigadores para obtener los permisos para investigar y los permisos éticos requeridos para llevar a cabo su trabajo de campo.



Valore la diversidad

Las diferencias en la cultura, género y orientación profesional pueden manifestarse en diferentes perspectivas y formas de trabajar. El Enfoque de Investigación en Red valora la diversidad y esto se debe reflejar siempre en las comunicaciones entre el equipo del programa.

“No siempre es posible poner por escrito lo que pensamos. Toma tiempo tener los diálogos virtuales. No siempre hay la voluntad ni el momento para la voluntad de continuar la discusión.

María Gutiérrez, Perú, 2006, Participante en "Integrando el Género dentro los programas de Transporte Financiado por el Banco Mundial" Investigación en Red (véase el Anexo I).

respecto a la calidad de su investigación en comparación con otros investigadores más experimentados.

El idioma también es el principal desafío. Es importante recordar que los idiomas que son de uso frecuente eg. español, francés, inglés, pueden no ser la lengua materna de muchos participantes.

Estos desafíos se manifestarán en:

- Malentendidos
- Demora en las respuestas
- Vacilación para entrar en la discusión, particularmente en línea

3.2 MONITOREO

Durante la fase de investigación el Equipo Central debe monitorear los hitos para asegurar que el programa permanezca dentro de lo planeado. Una manera rápida y fácil de vigilar el progreso es iniciar **informes mensuales o bimensuales** a través del programa de la lista de discusión electrónica. Esto lo debe hacer cada investigador y cada miembro del Equipo Central para asegurar un proceso de monitoreo de 360 grados. Los informes no tienen que quitar tiempo, apenas una breve declaración sobre el progreso, el intercambio de nuevas experiencias y herramientas, y cuando sea relevante, levantar nuevos temas o inquietudes.

Otra posibilidad es un **Taller de los Investigadores a Mitad de Programa**. Los participantes en los programas de investigación en red del IFRTD a menudo han solicitado un taller de revisión a mitad del período. Hasta la fecha no se ha podido conseguir el financiamiento pero las solicitudes son testimonio del gran valor que los investigadores han puesto en las oportunidades para un trabajo en red cara a cara. Si se dispone de fondos y su fase de investigación dura más de 18 meses este podría ser el remedio perfecto para el decaimiento de la investigación a mitad de programa y una oportunidad para revisar el progreso en contra de los hitos.



Comprometiendo a los grupos de interés locales

3.3 DEFENSA

Los **Investigadores** y el equipo Central deben utilizar la fase de investigación para sintonizar y reactivar la estrategia de defensa que ellos han desarrollado en el Taller Preparatorio de los Investigadores.

COMPROMETIENDO FUTUROS DEFENSORES

Como los investigadores construyen sus propias redes localizadas de investigación, que comprenden a grupos de interés locales y a los que toman las decisiones, ellos tendrán que refinar y construir sobre su análisis original del grupo de interés y mapeo de poder para construir una figura más clara de sus aliados de defensa, intermediarios y objetivos. En esta etapa también deben comenzar a tomar nota de aquellas personas que están dispuestas a ser los futuros defensores del(los) tema(s). Aliente a los investigadores a:

- Conservar un archivo para contactos durante todo el programa
- Identificar a aquellas personas del archivo que estarían interesadas en la defensa
- Pedir y conservar una lista de cómo a estas personas les gustaría ser contactadas –por teléfono, visita, correo electrónico
- Permanecer en contacto - sea proactivo, convoque a reuniones, realice eventos, mantenga a estas personas interesadas e involúcrelas en la estrategia de la defensa
- Agregar un vínculo al sitio Web del programa para su firma por correo electrónico
- Promover el programa a través de sus organizaciones y otras redes

Fuente: Adaptado de START Simple Toolkit for Advocacy Research Techniques, www.vso.org.uk

PROMOCION A NIVEL REGIONAL E INTERNACIONAL

El Equipo Central debe estar alerta a las por oportunidades para promover el programa de investigación a nivel regional e internacional. Tales oportunidades pueden incluir:

- La presentación de los resultados preliminares de la investigación a las conferencias a través de ponencias académicas y presentaciones
- La distribución de materiales promocionales en los eventos apropiados eg. folletos, stands de exhibición, carteles, videos/dvds *(véase el Anexo II)*
- Solicitar y facilitar un panel en el tema de su investigación en las conferencias apropiadas
- Escribir artículos para boletines, informativos y diarios
- Iniciar discusiones en las listas de discusión electrónicas
- Escribir artículos de fácil lectura y notas de prensa para los medios de comunicación para divulgación a nivel local, nacional, regional e internacional - considere impresión, en línea, radio y TV.

El Equipo Central debe dividir estas oportunidades y responsabilidades entre el amplio equipo.

3.4 INFORME ESCRITO Y EVALUACION DEL TRABAJO DE LOS COLEGAS

A menudo los Investigadores empiezan a escribir demasiado tarde el informe de sus hallazgos. Escribir significa volver a escribir y escribir otra vez. Solo entonces su texto se vuelve interesante. La lección importante aquí es dar tiempo suficiente y buscar activamente la opinión de los colegas tanto dentro como fuera de la red. Iniciar un proceso de evaluación de los informes finales o de los estudios de caso de los colegas es una manera práctica para que la red autoregule la calidad de sus resultados. Si las opiniones se dan positiva y constructivamente este proceso podrá:

- Reconocer la pericia profesional que hay dentro de cada uno de los investigadores
- Proporcionar un ambiente seguro en el cual cometer errores
- Contribuir al desempeño global del equipo

Otra vez el idioma es una consideración. Cuando los recursos lo permitan, los investigadores deberán ser alentados a escribir el informe de su investigación en el idioma que prefieran. Se debe dar suficiente tiempo para la traducción y permitir la evaluación del trabajo de los colegas y la revisión por el Equipo Central.

4.0

PASO 4 | IMPACTO Y SOSTENIBILIDAD

Sintetizar y comunicar los hallazgos de su investigación le permitirá:

- Identificar los mensajes clave de su investigación
- Articular y defender recomendaciones claras para la política y la práctica
- Ampliar la comunidad de práctica interesada y tomar la propiedad del (los) tema(s) de su investigación
- Destacar las brechas de investigación restantes y/o las áreas que requieran una exploración más a fondo

4.1 EL TALLER DE SINTESIS DE LOS INVESTIGADORES

El **Taller de la Síntesis de los Investigadores** es la oportunidad para que todos los **Investigadores pongan** su investigación completa en el contexto de un programa más amplio, y de participar en la retroalimentación, síntesis y análisis de los hallazgos de la investigación. Este taller también debe exteriorizar recomendaciones aplicables a situaciones locales, nacionales e internacionales.

Es importante desde las perspectivas de la construcción de la capacidad, la integridad de la investigación y la defensa que el análisis final y priorización de los temas provengan de los mismos **Investigadores**. A través de este proceso:

- El conocimiento, las ideas y las oportunidades serán intercambiadas entre los investigadores
- Los investigadores verán y entenderán su contribución a la agenda internacional de desarrollo
- Su capacidad analítica será fortalecida
- Serán motivados a utilizar los hallazgos del programa para mostrar sus propias actividades de defensa

El Equipo Central deberá hacer un análisis preliminar y una síntesis de los resultados de la investigación con el propósito de obtener un panorama de los hallazgos, un informe del **Taller de Síntesis** y de los facilitadores del **Simposio** y publicar el Simposio final. Sin embargo ellos no deben predeterminar las discusiones en el **Taller de Síntesis** y deben



- SINTESIS
- APRENDIZAJE
- DIFUSION
- COLABORACION
- DEFENSA
- RESULTADOS DE LA INFORMACION
- SOSTENER EL IMPULSO



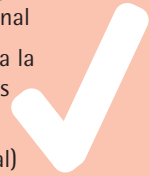
Aprovechar el tiempo

Maximice los recursos y establezca un impulso programando su Taller de Síntesis apenas antes del Simposio final. Esto permitirá al equipo entero prepararse y sintonizar la agenda del Simposio, tomando el sentido de propiedad y la responsabilidad del impacto del programa total. Esto también es una oportunidad para la presentación de las habilidades para "construir la capacidad". Aliente a los investigadores para que traigan fotografías escaneadas y otras ayudas visuales a los talleres para este propósito.

estar preparados para "rechazar" cualquier idea preconcebida que se hallan formado en función de absorber nuevas, posiblemente muy diferentes, perspectivas y prioridades. Por esta sola razón es necesario un Facilitador Externo para el Taller de Síntesis.

OBJETIVOS SUGERIDOS PARA EL TALLER

- Comparta los hallazgos individuales del estudio de caso
- Identifique las sinergias y las desuniones entre los estudios de caso
- Examine los hallazgos totales de su investigación en el contexto de los objetivos de desarrollo internacionales eg. Metas del Desarrollo del Milenio, Estrategias para la Reducción de la Pobreza
- Explore las brechas entre los hallazgos de su investigación y las actuales políticas y prácticas de desarrollo a nivel local, nacional e internacional
- Formule mensajes claros sobre la investigación para las audiencias local, nacional, regional e internacional
- Identifique cual de los estudios de caso presenta la evidencia más sólida para apoyar estos mensajes
- Informe sobre el progreso de la defensa (tanto los investigadores como el Equipo Central)



MAXIMICE EL COMPARTIR

Nuestra experiencia ha sido que hay abundancia de información para compartir en el Taller de Síntesis y simplemente no hay suficiente tiempo. Pida a sus Investigadores que traigan videos, DVDs, y exhibiciones de fotos, y programe sesiones opcionales en la tarde o a la hora del almuerzo.

EL PENSAMIENTO CONCEPTUAL DE POLINIZACION CRUZADA

La **Investigación en Red** facilita la migración del pensamiento conceptual, particularmente a través del intercambio Sur-Sur.

Por ejemplo durante el Programa de Investigación en Red Equilibrando la Carga (véase el Anexo i) los investigadores participantes de Bangladesh sostuvieron que la "movilidad necesita ser vista como un derecho humano para las mujeres". Este concepto fue recogido de nuevo por un **Investigador** de Senegal durante el programa Integrando el Género dentro de los Programas de Transporte financiados por el Banco Mundial quien compartió un artículo de opinión sobre el tema a través del sitio web del IFRTD. Más recientemente el Foro de Etiopía para el Transporte Rural y el Desarrollo albergó un taller nacional que buscó sensibilizar a los grupos de interés sobre los derechos de los ciudadanos al acceso y la movilidad, y el derecho a la vida en relación al transporte. Un resultado

clave de este taller fue la formación de un Comité de Sociedad Civil para discutir y presentar sugerencias a las autoridades pertinentes para mejorar los servicios de transporte en relación a mitigar la propagación del VIH/SIDA y con respecto a los derechos humanos.

4.2 EL SIMPOSIO INTERNACIONAL O FINAL

Las metas globales de su **Simposio** Internacional serán "producir un cambio" y "sostener el impulso". La fase completa de la investigación ha colocado la evidencia base, una comunidad de práctica y las primeras capas para una estrategia de defensa. Ahora es el momento de construir sobre esta base:

- Compartiendo los mensajes clave de la investigación del programa con una audiencia más amplia
- Comprometiendo caras nuevas con la comunidad de práctica
- Promoviendo la experiencia y el conocimiento de la polinización cruzada
- Revisando la síntesis de los hallazgos de la investigación y las recomendaciones hechas
- Alentando a todos los participantes que apliquen los hallazgos de la investigación a su propio contexto
- Formulando estrategias alcanzables y sostenibles para la defensa y su implementación

¿QUIEN DEBE PARTICIPAR?

Este **Simposio** es una oportunidad importante para incrementar estratégicamente la audiencia para sus hallazgos de su investigación. Los participantes incluirán a los Investigadores actuales, al Equipo Central, más otros grupos de interés y los que hacen los cambios interesados e invitados.

A quién usted invite tendrá una fuerte influencia en los resultados del **Simposio** y en última instancia en el impacto y la sostenibilidad de los mensajes de su investigación. El programa Equilibrando la Carga llevó a cabo dos Simposios finales, uno en África y otro en Asia. En Asia una fuerte presencia de los medios de comunicación le permitió al **Simposio** adoptar un enfoque muy estratégico en las comunicaciones y la defensa. Mientras tanto en África casi no hubo representación de los medios de comunicación pero sí una participación más fuerte del personal clave de las instituciones donantes. Esto dio lugar a un cambio visible dentro de estas instituciones hacia la priorización del género en los subsecuentes programas de transporte.

Cómo organiza la participación en su Simposio dependerá hasta cierto punto de los recursos que dispone y el nivel de interés que espera el evento genere. Es importante considerar:

- ¿Va a cobrar honorarios por la participación?

- ¿Patrocinará a los participantes? (de ser así ¿cuál es el criterio?)
- ¿Cómo seleccionará a los participantes si hay demasiada gente inscrita?

Recuerde dar tiempo suficiente para:

- Consultar con el equipo de investigación sobre los invitados potenciales
- Anunciar el Simposio y recibir las solicitudes
- Enviar invitaciones especiales a los que toman las decisiones que le agradaría ver en el evento

Los **Investigadores** en particular deberán ser alentados a identificar e invitar a sus propios objetivos clave de defensa o a sus intermediarios. Los periodistas de la televisión local, la radio y de la prensa también deberán ser invitados para maximizar la cobertura y exposición tanto de los Investigadores locales como el programa internacional.

POR EJEMPLO... VIAS ACUATICAS Y FORMAS DE VIDA

Para el Simposio Internacional de Vías Acuáticas y Formas de Vida el Departamento para el Desarrollo Internacional de Gran Bretaña jugó un papel fundamental al financiar la asistencia de los hacedores de política claves. En algunos casos estos hacedores de política eran defensores del transporte acuático rural que podrían jugar un papel importante para convencer a sus colegas más escépticos de que el tema merecía su atención. Hubo dos categorías de personas escépticas:

- Aquellas que no conocían mucho sobre el tema – nuestro objetivo fue incrementar su conocimiento al respecto
- Aquellas que no veían un caso lo bastante fuerte que justificara su atención – nuestro objetivo fue convencerlas con nuestra nueva evidencia de investigación

LUGAR DEL SIMPOSIO

El lugar del Simposio es también una oportunidad estratégica. Identifique con sus Investigadores y el Equipo Central:

1. **¿Hay eventos que coinciden con su cronograma que pueden "aprovecharse" para su simposio?** Las ventajas de esto son que incrementará el perfil de su evento, y por lo tanto de su investigación, y aumentar la probabilidad de participación de ciertos grupos de interés. Por ejemplo el programa internacional de investigación en red de Movilidad y Salud busca unir su Simposio final a una conferencia del sector salud con la intención de atraer la participación de las organizaciones del sector salud.
2. **¿Alguno de los Investigadores desea ser el anfitrión del Simposio para el propósito de la defensa a nivel local o nacional?**



Equipo de la televisión local entrevistando a los investigadores en el Simposio de Vías Acuáticas y Formas de Vida

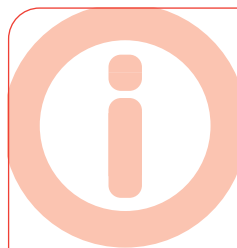
Por ejemplo el Simposio Internacional del programa de investigación en red del IFRTD Vías Acuáticas y Formas de Vida fue albergada por el equipo de investigación de Indonesia en Pontianak Borneo Occidental. Esta fue una decisión estratégica diseñada para levantar el perfil de los temas sobre vías acuáticas rurales dentro de la región de Kalimantan. El **Simposio**, al que asistieron los medios de comunicación local así como los funcionarios del gobierno local, abrió las puertas para un diálogo con el gobierno regional para tratar los temas del transporte acuático rural. Desde el **Simposio** los investigadores indonesios han continuado impulsando por toda Indonesia la inclusión del transporte acuático en la planificación del transporte, fundamentalmente a través de la evaluación académica del anteproyecto legal para regular el transporte acuático rural.

ORGANIZACION Y FACILITACION DEL SIMPOSIO

El formato del Simposio debe maximizar las oportunidades para que los participantes se involucren y compartan sus experiencias. Hay muchas técnicas buenas de facilitación que puede utilizar. Ya hemos descrito algunas en el Paso 2 (véase la página 30). Una combinación de éstas y otros enfoques podrían ser utilizados, por ejemplo un análisis de la situación o pequeños debates – dos personas que defienden diferentes posiciones sobre un tema puede ser divertido y ayudar a explorar y entender los temas y las diferentes perspectivas de los grupos de interés. Es importante mantener la agenda relajada, informal y evitar las presentaciones extensas.

POR EJEMPLO... VIAS ACUATICAS Y FORMAS DE VIDA

El Simposio Internacional de tres días para el programa Vías Acuáticas y Formas de Vida fue diseñado como un evento para compartir e influenciar el conocimiento. Sólo se utilizó el primer día para la presentación de la investigación, en los dos días restantes los participantes trabajaron en grupos para diseñar una "estrategia para influenciar" promover el transporte acuático rural más ampliamente. Ellos identificaron qué cambios debían hacerse para afrontar la invisibilidad del transporte acuático rural, y por quién. Ellos se fijaron en las acciones que querían que sus objetivos tomaran en función de producir los cambios deseados y los mensajes que ellos deben desarrollar para impulsar estas acciones.



Recurso útil:

Una guía útil para planificar y organizar conferencias que reúne una gama diversa de personas (desde activistas hasta académicos) en un medio ambiente informal para aprender e influir el uno al otro.
www.worldcarfree.net/members/manual.php

EL LADO SOCIAL

Las oportunidades para trabajar en red cara a cara son importantes para la sostenibilidad de la Comunidad de Práctica. El contacto personal y la interacción social conducen a la satisfacción y un sentido de pertenencia que a su vez lleva a una obligación y un mayor compromiso. Asegúrese que el simposio maximice las oportunidades para la interacción del trabajo en red y grupos pequeños entre los participantes.



Preguntas para la Visita de Campo

Deben evitarse las preguntas estructuradas. Se pueden utilizar una variedad de preguntas ampliables para alentar a los diversos grupos de interés a hablar sobre los temas que más les interesan.

VISITA DE CAMPO

Una visita de campo debe proporcionar la realidad contextual para apoyar los mensajes de su investigación. Asegúrese de que ésta agrega valor a las discusiones y tiene lugar como una parte integral de la agenda del Simposio, antes que un añadido opcional.

Las visitas del campo pueden ser grandes oportunidades de aprendizaje para los participantes pero muy perjudiciales para las comunidades anfitrionas. Asegúrese de que:

- Cada comunidad sea visitada solamente por un grupo pequeño
- Los objetivos de la visita de campo sean articulados y comprendidos en forma clara por su(s) anfitrión(es)
- Sus anfitriones puedan hacer preguntas a los participantes
- Se apliquen los mismos "que se puede hacer" y "que no se puede hacer" del trabajo con las comunidades durante la investigación de campo

El día anterior a la visita de campo se debe asignar en la agenda tiempo para explicar los objetivos, la logística y la metodología para la visita. Los participantes deberán recibir:

- Información sobre los antecedentes del área a ser visitada incluyendo un mapa
- Información logística – cómo vestirse, que es lo que se puede llevar, hora de partida, etc.
- Un resumen de los objetivos del día y los resultados esperados

También se debe establecer tiempo para que los participantes sinteticen y retroalimenten los hallazgos de su visita de campo. La visita de campo no se debe realizar en el último día ya que evitaría que las valiosas lecciones sean compartidas e incorporadas en los resultados del taller.

Para una mayor orientación sobre la planificación y organización de las visitas de campo véase www.ifrtd.org/new/about/workshops.php



Traducción simultánea

Es costosa pero vale la pena. Sin ella los participantes no podrían alcanzar su verdadero potencial en términos de contribuir y aprender del evento.

VOLVER A LA REALIDAD

Para muchos de los participantes cuyos trabajos los mantienen dentro de sus oficinas y apartados de las personas cuyas vidas se ven afectadas por las políticas que hacen, el trabajo de campo es un significativo "volver a la realidad". Un participante del programa de investigación en red Vías Acuáticas y Formas de Vida comentó que un resultado concreto del Seminario fue "descubrir que las percepciones y actitudes de las comunidades rurales son importantes para conseguir la aceptación de las opciones del transporte acuático, y que pueden ser respuestas emocionales antes que lógicas".

SESIONES OPCIONALES Y DE INTERES ESPECIAL

Se debe reservar alguna hora del programa, a lo mejor temprano en la(s) tarde(s), para reuniones opcionales y grupos de interés especial. Algunos participantes pueden desear complementar los objetivos más amplios de

las discusiones del Simposio con un análisis detallado o planificar con los colegas que trabajan en campos similares o con prioridades o preocupaciones similares.

Algunas veces al anunciar en el programa estas oportunidades tempranas de trabajo en red pueden sentar un precedente y conducir a sugerencias para otras sesiones especiales. Estas deberán ser alentadas ya que pueden conducir a una subsecuente colaboración. *Fuente: Starkey P, 2004.*

4.3 RESULTADOS DE LA INFORMACION

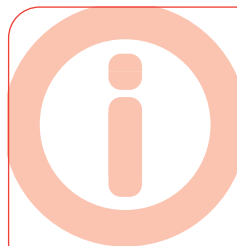
Como en la investigación tradicional, los programas de investigación en red producen resultados físicos basados en los hallazgos de la investigación. Sin embargo éstas son las audiencias enfocadas y dondequiera que es posible no están predeterminadas por la propuesta de la investigación o el contrato del donante. Se debe incluir la flexibilidad en el contrato inicial para permitir el desarrollo de los resultados de la investigación que son sensibles a las necesidades y a las recomendaciones del programa conforme éste se desarrolla.

POR EJEMPLO... VIAS ACUATICAS Y FORMAS DE VIDA

Durante el transcurso del programa de Vías Acuáticas y Formas de Vida se hizo evidente que uno de los temas principales en general era la falta de una percepción positiva y la invisibilidad del transporte acuático rural entre los hacedores de política de desarrollo y transporte. Sin embargo los Investigadores y los participantes del Simposio expresaron sus limitaciones para llevar adelante la nueva evidencia para influenciar de manera significativa a los que toman las decisiones. En respuesta el Equipo Central de Vías Acuáticas y Formas de Vida desarrolló un Juego de Herramientas para la Defensa el cual incluyó consejos para actividades sencillas de defensa y también aisló los mensajes políticos clave extraídos de los hallazgos de la investigación.

Los productos de la información se deben sintetizar y empaquetar para las diversas audiencias objetivo, por ejemplo:

- Los informes sobre políticas para los que toman las decisiones
- Un libro presentando los estudios de caso y la síntesis para otros investigadores
- Las ponencias para presentar a las conferencias académicas
- Juegos de herramientas con recomendaciones prácticas o técnicas para los implementadores
- Los informes del Taller y el Simposio mostrando los resultados e impactos para los donantes
- Los materiales promocionales para tomar conciencia eg. videos, carteles, folletos, panfletos (*véase el anexo II*)



Recursos del Simposio

- Informes y Resúmenes de los Estudios de Caso
- Síntesis del programa de Investigación
- Recomendaciones sobre la política
- Información sobre los antecedentes del Viaje de Campo



Asegúrese de dar suficiente tiempo para la planificación, preparación y producción de la información de los productos. A menudo todos los resultados de la información no son priorizados y el Simposio es visto como el final del proyecto.

DE TODOS MODOS, ¿DE QUIEN ES EL CONOCIMIENTO?

El financiamiento o la facilitación de la organización no deben colocar ninguna propiedad institucional en el conocimiento generado por los Programas de **Investigación en Red**. Los intentos para los derechos o la propiedad de los resultados de la **Investigación en Red** debilitarían de hecho los valores centrales del enfoque del aprendizaje con los colegas, el intercambio sur-sur y la investigación orientada a la acción.

Los Investigadores son alentados por este enfoque a encontrar vías para utilizar y divulgar los resultados del programa sobre y encima de aquellos planificados y financiados dentro de la propuesta original de investigación.

Consejo: Incluya una línea de presupuesto para responder a las solicitudes de financiamiento de los investigadores para oportunidades ad-hoc de divulgación y defensa. Por ejemplo un fondo inicial para talleres nacionales, y/o publicaciones en el idioma local.

Otro valor central de la investigación en red es que los hallazgos de investigación deberán ser retroalimentados al campo.

Consejo: Involucre a las Organismos No Gubernamentales locales y a las Organizaciones de Base de la Comunidad que tengan la mejor experiencia de trabajo con las comunidades, y traduzca las publicaciones en los idiomas locales o divulgue sus hallazgos a través de los medios de comunicación locales eg. la radio de la comunidad.

4.4 SOSTENER EL IMPULSO

Las comunidades de práctica o redes que emergen de la Investigación en Red son la clave para construir y sostener el impulso que ha ido en aumento durante el transcurso del programa. Estas comunidades tienen el potencial para:

- Empujar los temas y mantener el actual debate
- Proporcionar apoyo mutuo y evaluación del trabajo de los colegas
- Establecer una fuente de pericia compartida en el tema focal
- Proporcionar una plataforma en curso desde la cual abogar por el cambio
- Identificar nuevas oportunidades para impulsar adelante la agenda de las comunidades

Originalmente se asumió que al aumentar el sentido de propiedad de los temas llevaría a actividades de defensa estratégicas de las redes que emergían fuertes comprometidas tanto a nivel local como internacional. Sin embargo la realidad observada ha sido que las actividades de defensa a largo plazo son ad-hoc y que su fuerte son a nivel local y nacional. La comunidad de Género y Transporte GATNET que emergió del programa "Integrando el Género dentro de los Programas de Transporte del Banco

Mundial" es la excepción a la regla habiéndose desarrollado en una comunidad reconocida en la etapa internacional (*véase la página 3*).

DIVERSOS FACTORES QUE AFECTAN LA SOSTENIBILIDAD DE LA INVESTIGACION EN RED EN LAS COMUNIDADES

En los años siguientes al programa Equilibrando la Carga, hubo una respuesta visible a los temas de género dentro del sector transporte. La Comisión de las NNUU para África inició una serie de estudios sobre género y transporte utilizando a los Investigadores del programa de Investigación en Red. El Programa de Viaje Rural y Transporte (RTTP sus siglas en inglés) del Programa de Políticas de Transporte de África Subsahariana empezó la Iniciativa en Género y Transporte Rural (IGTR) para apoyar los proyectos piloto prácticos de la región y varios de los estudios de caso de Equilibrando la Carga fueron utilizados por el Banco Mundial para programas de toma de conciencia sobre género y transporte. Los impulsos para muchas de estas actividades lideradas por el Banco vinieron del Grupo Temático en Género y Transporte del Banco Mundial, y cuando éste se redujo paulatinamente una vez más el género pareció salirse del radar de las actividades del sector transporte del Banco Mundial en África.

Sin embargo, varios Investigadores de la comunidad de Equilibrando la Carga continuaron impulsando la agenda de género y transporte en otros foros y comunidades de práctica. Ha sido el surgimiento de una nueva comunidad de profesionales del programa Integrando el Género dentro de los Programas de Transporte financiados por el Banco Mundial lo que en realidad ha reavivado el tema en la agenda internacional. Esta comunidad ha crecido rápidamente y es reconocida ahora como una fuente competente en el tema de género y transporte (*véase GATNET en la página 3*).

La comunidad de Vías Acuáticas y Formas de Vida, a pesar de tener una lista de discusión electrónica que se abrió para el público y atrajo muchos miembros nuevos, se volvió relativamente inactiva alrededor de un año después de finalizarse el programa de investigación en red. Las opiniones de la comunidad, solicitada por la Secretaría del IFRTD, revelaron que muchos participantes todavía estaban comprometidos con los temas a nivel local y nacional. Por ejemplo, los Investigadores indonesios continúan la defensa para la inclusión de los temas sobre vías acuáticas a nivel de la política nacional con algún éxito y en Colombia los participantes del Simposio Final formaron una red local, el Foro para el Transporte Acuático Rural de la Orinoquia, que continúa persiguiendo los temas a nivel local.

A nivel internacional la investigación ha llevado a un cierto nivel de aceptación el abandono de las vías acuáticas rurales en el sector transporte y la Sociedad Global para el Conocimiento del Transporte iniciada por el DFID incluye el transporte rural en su mandato. Sin embargo el desganado interés de la comunidad internacional ha significado que muchas de las interesantes iniciativas prácticas para seguimiento recomendadas por los participantes del programa, como los intercambios

En el desarrollo una comunidad típica de práctica comprende a un grupo de profesionales enfocándose en un campo específico, facilitando el intercambio de la información y habilidades. Ellos pueden ser miembros de una misma organización. Sin embargo, la gran fuerza de dichas comunidades es que gracias a las nuevas tecnologías de información y comunicación (TIC), en la forma de software para equipos de personas, pueden facilitar el contacto entre los profesionales trabajando en diferentes organizaciones en diferentes partes del mundo."

Cummings, S. y A. van Zee, 2005.

artesanales para una polinización cruzada de tecnologías para barcos y la traducción al francés de los resultados del programa para difundirlos en el África Occidental y Central, no podrán ser alcanzadas a pesar de su clara demanda.

A continuación hemos tratado de aislar algunos de los factores que han ayudado a la comunidad de GATNET a tener una gran longevidad más que sus predecesores:

FACTORES QUE FACILITAN LA SOSTENIBILIDAD:

- Reconocimiento por las instituciones de reconocido prestigio
- La participación significativa de los miembros en la red
- La participación significativa de la red en el discurso internacional
- El apoyo institucional (aunque secundario) para facilitar la discusión electrónica del grupo y/u otra comunicación
- Los miembros dan tiempo (aunque menor) para realizar aportes a la lista para motivar las discusiones
- Las actividades pequeñas que requieren pocos recursos además del tiempo de los miembros eg. Foros Virtuales con moderadores que van rotando
- Un sentido de comunidad e identidad
- La autonomía – el apoyo institucional no debe comprometer la autonomía de la red
- Mantener una sencilla organización – no presionar para adoptar una estructura burocrática o buscar financiamiento como una entidad

FACTORES QUE INHIBEN LA SOSTENIBILIDAD:

- La falta de una comunicación facilitada
- La falta de un sentido de comunidad e identidad a largo plazo
- El tema alrededor del cual es movilizad la comunidad no es priorizada por las instituciones
- Los miembros centrales pierden interés, cambian de trabajo, se dispersan
- No hay iniciativas en conjunto
- No hay desafíos emergentes que tratar por el grupo (podría ser debido a la no priorización del tema, o positivamente, si la defensa ha conseguido dominar las ideas)

Con el programa de Movilidad y Salud veremos por primera vez un programa de Investigación en red que ha incorporado las actividades de defensa desde el inicio. El programa también ha presupuestado un fondo inicial para permitir al Equipo Central responder a solicitudes de financiamiento a pequeña escala por los investigadores para la defensa y seguimiento de las iniciativas que los ayudarán a construir iniciativas prácticas para lograr cambios en los hallazgos de la investigación.

Participé por primera vez en una investigación en red cuando emprendí el estudio de “Integrando el Género en los Programas de Transporte Banco Mundial” allá por el 2003. Fue una experiencia reconfortante. Se discutió la metodología y se acordó trabajar de forma participativa y me apoyaron durante todo el estudio. Esta es la diferencia. Saber que hay alguien, en algún lugar quien está pasando por un ejercicio similar, tal vez experimentando desafíos similares. Saber que hay por lo menos alguien disponible para consultar cuantas veces uno desee, es muy inspirador. Otro aspecto único de la Investigación en Red es que debido a la frecuencia y a la intensidad de la interacción se desarrolla una “hermandad” entre los investigadores y el equipo de coordinación. Así fue como nació GATNET.

La “hermandad” de GATNET ha sobrevivido al proceso original de la investigación pero el trabajo en red continua. GATNET se ha ampliado de sus más o menos 15 miembros a los actuales más de 100. Lo que mantiene vivo a GATNET es el compromiso de sus miembros quienes, siempre que se presente la necesidad, se organizan alrededor de un tema. Algunas veces estos temas son identificados por los miembros. Muchas veces sin embargo éstos son identificados por las organizaciones asociadas como el IFRTD y el Banco Mundial. Veo en este apoyo institucional un papel facilitador.

Lo que veo es que está sucediendo una revolución silenciosa en el sector transporte. Se está escuchando a GATNET. Lenta pero segura está ganado legitimidad en el mundo del transporte por lo demás dominado por el hombre.

Nite Tanzarn

Universidad de Makerere, Uganda 2006.

Participante del Enfoque de Red.

APENDICES

ANEXO I

La Investigación en Red en la Práctica

Equilibrando la Carga fue el programa que inició la investigación en red del IFRTD. Entre 1998 y 1999 el IFRTD reunió a la gente que trabajaba con grupos de mujeres pobres en diferentes países de Asia y África y las alentó a analizar su propio contexto y experiencias desde una perspectiva de género y movilidad.

Los 31 investigadores incluyeron a un equipo de la Asociación de Mujeres Autoempleadas (SEWA sus siglas en inglés) y del banco de SEWA en Abmedebad, India, un arquitecto de Calcuta, dos activistas (uno con vínculos con un pueblo remoto y el otro con comunidades tribales, ambos en la India), personal de ONG internacionales en Sudán, Sri Lanka y Bangladesh, el coordinador del Programa de Viaje y Transporte Local de Tanzania, un funcionario de gobierno y un experto en la seguridad del transporte de Uganda, un planificador en transporte del Centro para la Investigación Científica de Sud África, así como también consultores independientes y académicos de Sud África, Nigeria, Burkina Faso, Bangladesh, Nepal y el Reino Unido. Para mayor información visite: www.ifrtd.org

El **proyecto Vías Acuáticas y Formas de Vida** fue un programa más pequeño que apuntó a levantar el perfil de las vías acuáticas rurales en el sector transporte y entre los planificadores de desarrollo para incrementar su visibilidad como tema, contribuir al nuevo conocimiento acerca del impacto del transporte rural acuático en las necesidades de movilidad y acceso de la gente pobre, y resaltar los beneficios potenciales para el medio ambiente. Un equipo de investigadores de Asia, América Latina y África compuesto por profesionales en desarrollo, ministerios de transporte de gobierno, y catedráticos de universidades, identificaron los lugares en las áreas vulnerables donde hay una significativa incidencia de pobreza y donde el transporte acuático rural es el único o principal medio de transporte. El equipo de diez investigadores se reunió en un taller en Camboya para formular su metodología común de investigación. La investigación culminó con un taller de los investigadores de tres días para sintetizar los hallazgos en preparación para un seminario internacional. Para mayor información visite: www.ruralwaterways.org

Integrando el Género dentro de los Programas de Transporte Financiados por el Banco Mundial fue un programa puesto en marcha por el Banco Mundial en el 2001 a través de la firma consultora IC Net. El programa invitó al IFRTD para colaborar con su fase de investigación y se introdujo la metodología de investigación en red. 10 investigadores de 9 países se reunieron para formular la metodología de investigación. El programa luchó para que aceptarán el enfoque en red, el cual en algunas oportunidades estuvo en conflicto con las normas burocráticas del banco. Sin embargo, al final este programa dio a luz una comunidad de práctica fuerte y dinámica alrededor de los temas de transporte y género. Para mayor información visite: www.dgroups.org/groups/worldbank/gatnet

El **programa de Movilidad y Salud**, puesto en marcha por el IFRTD en el 2005, apunta a realizar 26 estudios de caso en Asia, América Latina y África, explorando los lazos potenciales y existentes entre movilidad y salud, particularmente en las áreas rurales. Esta es la primera vez que el IFRTD lleva a cabo una investigación en red simultáneamente en tres idiomas, inglés, francés y castellano.

Se desarrollarán herramientas para permitir a los profesionales en transporte incluir valoraciones holísticas de impacto en la salud y medidas de mitigación en la planificación, diseño e implementación de las intervenciones de transporte. El programa también apunta a sensibilizar al sector salud en temas de salud y movilidad. Para mayor información visite: www.mobilityandhealth.org

ANEXO II

La imagen pública de un programa de Investigación en Red

El Equipo Central del programa de Investigación en Red Movilidad y Salud ha desarrollado un logo, un sitio web interactivo en tres idiomas y un panel de exhibición para mostrarlo en las conferencias y eventos (véase abajo).



ANEXO III

Lo esencial para la Facilitación

La facilitación en general:

- Aclarar los antecedentes y contexto de la discusión
- Asegurar que hay un entendimiento apropiado y aclarar los malos entendidos
- Buscar ejemplos concretos y prácticos que ilustren la discusión
- Evitar el dominio de los que hablan mucho y hacer participar a los más callados
- Resumir las discusiones y tratar de extraer los temas esenciales
- Estimular las discusiones haciendo preguntas
- Dirigir las diferentes opiniones y posiciones haciendo diferenciaciones transparentes
- Procurar resolver conflictos potenciales
- Recordar a las personas acerca de las reglas de conversación
- Dirigir o aclarar las emociones de los participantes en la discusión
- Tomar conciencia de las diferencias culturales, sociales, religiosas y políticas y promover el entendimiento.

Facilitación de las reuniones, talleres o conferencias en persona:

- Visualizar las discusiones
- Admitir gente en el lugar
- Advertir con cautela a la gente que habla mucho
- Dar información a los participantes
- Asegurar un buen manejo del tiempo
- Realizar una revisión del taller

Fuente: *Work the Net*, GTZ, 2006.

REFERENCIAS UTILES

- Church M. et al (2003) Participation, Relationships and Dynamic Change: New Thinking on Evaluating the Work of International Networks
[www.ucl.ac.uk/dpu/publications/working%20papers%20pdf/WP121\(i\).pdf](http://www.ucl.ac.uk/dpu/publications/working%20papers%20pdf/WP121(i).pdf)
- Creech H. (2001) Measuring while you Manage. Planning, Monitoring and Evaluating Knowledge Networks IISD
www.iisd.org/pdf/2001/networks_evaluation.pdf
- Cummings, S. y A. van Zee (2005) Communities of Practice and Networks: reviewing two perspectives on social learning KM4D Journal 1(1): 8-22
www.km4dev.org/journal
- Czuczman K. (2006) Un Enfoque de Investigación en Red. IFRTD
www.ifrtd.org/new/about/nresearch.php
- Egger U., Glueck M. et al. (2006) Work the Net, A Management Guide for Formal Networks. GTZ
www.threads.ch/documentation/skatdocumentation.2006-06-30.4987952114/
- Fernando P. y Porter G. (2002), Equilibrando la Carga. Mujeres, Género y Transporte, Zed Books, London & New York
www.ifrtd.org
- IFRTD (1999) Equilibrando la Carga, Actas de los Seminarios Regionales de Asia y Africa sobre Género y Transporte Rural
www.ifrtd.org
- KFPE (1998) Guidelines for Research in Partnership with Developing Countries – 11 Principles. Swiss Commission for Research Partnership with Developing Countries
www.kfpe.ch/key_activities/publications/guidelines/guidelines_e.php
- Overseas Development Institute (ODI) Research and Policy in Development (RAPID)
www.odi.org.uk/RAPID/Index.html
- Perkins N. (ed) (2006) Proving our Worth: developing capacity for the monitoring and evaluation of communicating research in development. Healthlink
www.research4development.info/PDF/Articles/mande_summary.pdf
- Starkey P., (Enero, 2004) Some thoughts on workshop organisation and methodology (borrador)
www.ifrtd.org/new/about/workshops.php
- Vías Acuáticas y Formas de Vida (2003) Recurso para promover Mejores Políticas y Prácticas. Secretaría del IFRTD.
www.ruralwaterways.org/gen/common/advocacy.pdf
- Tweedie L. (2005) START Simple Toolkit for Advocacy Research Techniques. VSO
www.eldis.ids.ac.uk/static/DOC21074.htm

RECURSOS UTILES EN LÍNEA

Blogs

Una introducción a los blogs y blogging.

www.en.wikipedia.org/wiki/Blog

Espacio blog en línea sin costo

www.blogger.com

Lista de Discusión por Correo Electrónico

Dgroups – Una plataforma en línea para equipos internacionales (incluye lista de correo electrónico). Las siguientes organizaciones tienen derecho a utilizar Dgroups:

Las organizaciones socios o miembros de Bellanet, CGIAR, CTA, DFID, Hivos, ICA, ICCO, IICD, KIT, OneWorld, UNAIDS, World Bank, CIDA, Danida, FAO, IDRC, INASP, SNV, Sida, SDC, UNECA, y el Banco Mundial.

Yahoo Groups y Google Groups – servicio completo de listas de correo electrónico gratis

www.groups.yahoo.com | www.groups.google.com

Online Workspace

Teamspace – Un portal web de bajo costo y fácil de usar. www.teamspace.com

Recursos de Imágenes sin Costo

Photoshare es un servicio del programa INFO, que ayuda a las instituciones sin fines de lucro a comunicar temas en salud y desarrollo a través de fotografías.

Las imágenes se pueden solicitar de una extensa base de datos de fotos para uso educativo sin fines de lucro. www.photoshare.org

The Flickr Creative Commons – Un banco público de fotos que se puede explorar. Una parte de las imágenes está disponible para su libre reproducción bajo las licencias de "creative commons". www.flickr.com/creativecommons

Metodologías para Taller

World Café – Guidance on the World Café workshop technique
www.theworldcafe.com

Peer Assist – Guidelines

www.commonknowledge.org/userimages/resources_peer_assist_guidelines+.pdf
www.odi.org.uk/rapid/publications/Documents/KM_toolkit_web.pdf

Guide to Planning and Organising Conferences
www.worldcafree.net/members/manual.php

International Institute for Facilitation and Consensus (IIFAC) – Recursos y publicaciones relacionados a la facilitación de talleres. www.iifac.org

Herramientas para la Defensa

Stakeholder Analysis
www.odi.org.uk/RAPID/Tools/Toolkits/Policy_Impact/Stakeholder_analysis.html

Mapeo de Poder

www.idealists.org/ioc/learn/curriculum/pdf/Power-Mapping.pdf

Otras Herramientas Útiles

Los Diagramas de Gantt – Una herramienta útil para planificar y programar
www.ganttchart.com

Babel Fish – Herramienta de traducción en línea.
www.babelfish.altavista.com

Network Monitoring Tools
www.odi.org.uk/RAPID/Tools/Toolkits/Communication/tools.html

Skype – Protocolo de Voz en Internet (VOIP sus siglas en inglés) tecnología que permite conexiones de teléfono a bajo costo o gratuita por Internet además de mensajes instantáneos www.skype.com/intl/es

SU OPINION

El Enfoque de Investigación en Red es un trabajo en progreso. Desde el programa pionero Equilibrando la Carga hasta la actual investigación en Movilidad y Salud, el IFRTD ha estado desarrollando y mejorando su interpretación de investigación en un entorno de red. Su opinión sobre esta guía y los temas que levanta es bienvenida, especialmente si usted utiliza un enfoque similar o está dispuesto a introducir parte o todo el Enfoque de Investigación en Red dentro de sus prácticas de investigación. Quedamos a la espera de su opinión.

IFRTD

El Foro Internacional para el Transporte Rural y el Desarrollo, conocido como el IFRTD (su sigla en inglés) o "El Foro" es una red global de individuos y organizaciones que trabajan juntos para mejorar el acceso y la movilidad de la población rural pobre en los países en desarrollo. El Foro alcanza su objetivo identificando las brechas en el conocimiento y la capacidad, promoviendo los temas prioritarios para el cambio, apoyando el trabajo en red e investigaciones nuevas, y siguiendo un programa de trabajo de defensa que influirá en los donantes, hacedores de política y profesionales.

www.ifrtd.org

SKAT

SKAT es un centro de información y compañía consultora independiente en Suiza que trabaja en los campos de desarrollo y ayuda humanitaria. Desde 1978 SKAT ha proporcionado experiencia técnica y apoyo en la gestión a agencias de desarrollo bilaterales y multilaterales, y a organizaciones no gubernamentales. SKAT participa en las redes desempeñando diversos papeles: como miembro, facilitador, organizador de talleres y conferencias y también como participante en los grupos de trabajo y proyectos de investigación aplicada. En años recientes SKAT ha desarrollado una pericia particular para facilitar y gestionar redes.

www.skat.ch

Autora

Kate Czuczman
Secretaría del IFRTD
en colaboración con
Priyanthi Fernando,
Marinke van Riet y el
Dr. Urs Karl Egger

Ilustración de la portada "Párate sobre mis hombros"
& Diseño/ Diagramación por
7th Floor

Impresión
Active Print
Management

Traducción
Alicia Bravo

Es una publicación del IFRTD,
Noviembre 2006



**El Foro Internacional
para el Transporte Rural
y el Desarrollo**

113 Spitfire Studios
63-71 Collier Street
Londres N1 9BE

Inglaterra

Tel: 44 20 7713 6699

Fax: 44 20 7713 8290

Web: www.ifrtd.org

CE: ifrtd@ifrtd.org



skat Swiss Resource Centre and
Consultancies for Development